BONDIA ARUBA ®
Diaranson 13 di December 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Gisela Eramus:
"Como hende muhe un mester apoya otro y lo mi kier aporta grandemente na esey, si e ta den mi man pa haci esey"
Pagina 5

Autoridadnan ta sigui encontra curpanan sin bida panort di Aruba



Pagina 2

- **Pashent ta critica cu mester warda un aña pa mashin pa hala rosea**
Pagina 6
- **Segun Unicef casi 4 miyon di mucha na Venezuela tin necesidadnan humanitario**
Pagina 11
- **Prins Harry ta ricibi ordo pa paga Associated Newspaper su gastonan legal**
Pagina 12

Conseho di Minister di Aruba a bay di acuerdo cu prohibicion di PPP den e ley di LAft



Pagina 3



Fase dos di proyecto Baby Beach a keda cla
Pagina 4



Miles di manifestante a marcha na Brussels pa miho salario y servicionan publico
Pagina 18

Autoridadnan ta sigui encontra curpanan sin bida panort di Aruba





Mediante un comunicado di prensa di dialuna marduga, Wardacosta a informa cu a haya un notificacion di Cuerpo Policial di Aruba cu personanan indocumenta a logra subi tera den area di Vader Piet.

E dos persona cu a duna e declaracion na un persona local, a indica cu nan a bini cu un lancha, pero esaki lo mester a bolter riba lama. Mesora Wardacosta a saca unidad di tera pa bay tira un bista den e area. Na yegada na e area panort di Aruba e agentenan di Wardacosta a detecta dos curpa sin bida den lama.
A entrega e dos curpanan di hende muher sin bida na Cuerpo Policial di Aruba.

Despues di esaki Cuerpo Policial di Aruba a dirigi nan helicopter y Wardacosta tambe a dirigi su patruyanan di tera pa sigui cu e buskeda pa mira si ta encontra mas persona.
Durante e buskeda dialuna durante dia, a mira un curpa mas sin bida riba lama, pero no a logra saca e curpa aki for di lama.

Dialuna den oranan di anochi, helicopter di Wardacosta a saca un curpa di hende homber sin bida for di lama na parti nort di Aruba relaciona cu e caso ariba menciona.

Ayera diamars parti mainta a bolbe haya un curpa sin bida den lama. Autoridadnan a logra saca e curpa y a entrega e na Cuerpo Policial di Aruba pa por sigui cu e investigacion den e caso aki.
Di e ultimo curpa sin bida no tin informacion di e sexo.

En total durante e siman aki ya a haya 4 curpa sin bida riba lama.

Reportahe for di Venezuela
Mientras tanto ta keda e pregunta si lo haya mas curpa relaciona cu e incidente aki. Reportahenan for di Venezuela ta indica cu tabata trata di un lancha cu lo a naufraga y cu tabatin mas hende abordo.

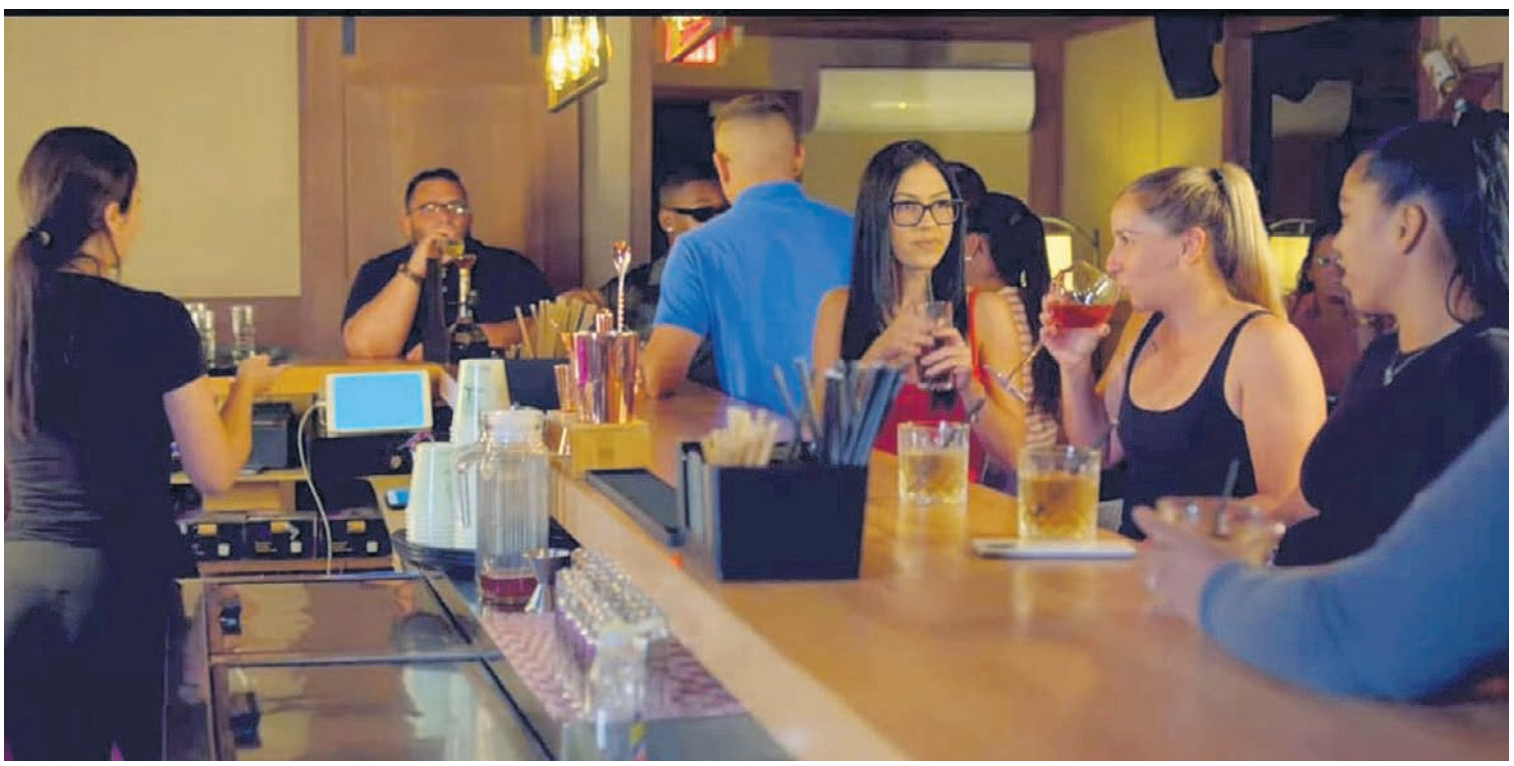
Segun El Regional del Zulia, tin luto na Las Cumaraguas, municipio Falcon. Y a pesar di e hecho cu, pasobra ta trata di transito ilegal y contrabanda di persona, no tin mucho informacion oficial, na momento cu e incidente a bira conoci, informacion tabata circula den boca di hende na e peninsula, indicando cu riba diasabra y diadomingo tabatin varios lancha y barco a sali pa haci e biahe for di Venezuela pa Vader Piet.

Segun El Regional del Zulia, "algun version extraoficial ta indica cu diasabra a sali un lancha cu hende for di El Hato, Santa Rita y otro comunidadnan cercano, pero no tabatin reporahe actual di e embarcacion. Otro tres lancha a sali diadomingo for di zona di Tumatey, pero pa motibo di mal tempo, dos a bolbe y un a sigui bay. Esaki lo ta esun cu a naufraga, segun fuentenan di polis" a indica na medionan local.



Ademas, na Cumaraguas a circula for di dialuna tardi potret di loke lo ta dos di e inmigrantenan fayecido den e tragedia aki. Un di nan lo ta Alexandra Lugo y e otro Maria Virginia Martinez. Ambos mama di yiunan muhe cu awo a keda huerfano. Sinembargo, no ta conoci cuanto hende tabatin abordo di e lancha cu a naufraga y pues ta dificil pa stipula cuanto persona ta desaparecido te awo.

FADA a lansa nan video pa luna di december ariba conscientisacion di uso di alcohol y stuur auto



Manera ta conoci Fundacion Anti Droga Aruba (FADA), hunto cu Fundacion Zinnia, ta colabora ariba e campaña Amigo Didi. Un campaña cu tin como meta conscientisa e pueblo di Aruba ariba e consecuencianan cu por tin ora cu un persona consumi alcohol y stuur auto.

Ayera FADA a lansa e video di conscientisacion pa luna di december pa e campaña Amigo Didi den cual por mira kico por pasa ora cu un persona cu consumi alcohol subi tras di stuur di un auto.

Amigo DIDI ta un campaña nacional cu tin como meta conscientisa comunidad completo ariba e peliger- y consecuencianan di stuur auto bal influencia di alcohol of otro substancianan. E campaña aki a inicia oficialmente na 2016 y ta un iniciativa di FADA y Fundacion Zinnia, den colaboracion cu Cuerpo Policial di Aruba.

FADA su obhetivo a traves di e campaña Amigo DIDI ta pa informa y educa personanan ariba kico un Amigo DIDI ta. Amigo DIDI ta e persona cu na un fiesta of celebracion ta e persona designa cu no ta bebe alcohol pa asina por hiba e personanan cu si a bebe alcohol pa nan cas sano y salvo. Alcohol tin influencia den e comportacion di un persona den diferente manera y pa e motibo ey e Amigo DIDI no ta bebe alcohol.

Esaki ta di shete aña cu FADA ta activo cu e campaña di Amigo DIDI y durante henter aña nan ta traha pa conscientisa pueblo. Ayera Amigo DIDI a lansa nan video nobo pa temporada di fiesta di fin di aña pa asina un biaha mas recorda comunidad ariba e consecuencianan grave cu por tin na momento cu un persona no haci uso di un Amigo DIDI y dicidi di stuur bou di influencia di alcohol.

Conseho di Minister di Aruba, obliga y bao di protesta, a bay di acuerdo cu prohibicion di PPP den e ley di LAft

Durante reunion publico den Parlamento di Aruba cu a tuma luga dialuna 11 di december, a trata e ultimo cambionan na e presupuesto complementario di e ministerionan di aña 2023. Un di e cambionan mas grandi ta e actualisacion di surplus di pais Aruba cu a yega na 1.9%, mas di loke gobierno a anticipa.



Prome Minister, Evelyn Wever-Croes, a contesta pregunta di diferente parlamentario y den esaki, el a duna un actualisacion y splicacion pa loke ta e negociacionnan cu Hulanda y e cambionan den e ley di LAft cu lo drenta na vigor dia 1 di januari 2023.

Riba e tema mes di negociacion cu Hulanda pa loke ta interes mas abao, el a remarca cu mucho trabao no por a wordo haci. Desde su ultimo reunion den Parlamento te cu aworaki tur atencion y tur esfuerso a bay riba e tema di LAft pasobra mester a yega na un acuerdo pa asina e ley por keda cla y drenta na vigor pa e fecha stipula.

Manera a ser splica na varios ocasion caba, na 2015 gobierno di AVP a cera un protocol cu Hulanda cual ta indica cu pa cambia e ley di LAft mester haya aprobacion di Rijksministerraad (Conseho di Minister di Reino) prome.

Prome Minister a splica cu dia 31 di augustus Aruba a manda e ley, cu e cambionan cu nan a propone, pa Hulanda. Den luna di october tabatin hopi negociacion, hopi dialogo cu finalmente a yega na e concepto di ley di LAft cu a manda pa Parlamento di Aruba y aworaki nan ta wardando esaki pasa.

E mandatario a indica, cu desde fin di october, na momento cu e tabata na Hulanda a bin un otro direccion y hunto cu Hulanda a palabra cu ta bay busca un persona neutral cu por guia e proceso un poco miho. El a subraya cu pa Gobierno di Aruba tabata importante pa esaki ta un hende cu por scucha nan argumentonan miho.

"Cada biaha cu Parlamento duna mi argumento, mi ta hiba nan pero mi no ta sinti cu e argumentonan ey ta wordo tuma na serio of ta wordo comprendi of ta wordo tuma na consideracion. E ora nos tambe a bay di acuerdo pa pone un persona intermediario den esaki," el a remarca.

E persona, el a indica, ta haciendo su trabao. El a papia cu e team di Aruba, el a papia cu e team di Hulanda, el a papia cu Prome Minister Wever-Croes y el a papia cu Secretario di Estado van Huffelen y asina tabatin diferente combersacion. Mientras tanto e partinan a palabra cu e fecha di 1 di december bay push'e pa dilanti pasobra no por a keda cla pa 1 di december y a prefera di hinca mas tempo den e proceso aki.

Pa loke ta e solucion hibrido, e mandatario a splica cu esaki mester wordo elabora y el a recorda cu e compromiso ta cu Parlamento cu nada ta wordo dicidi riba dje sin bin Parlamento prome.

"Riba e parti di negociacion no tin hopi avance y no tin un draft di e solucion hibrido tampoco, ta mas bien den e proceso di purba compronde e posicionnan di otro," el a agrega.

Tocante e cambionan den LAft, Prome Minister a duna un splicacion di con e proceso a tuma luga. El a splica cu dia 31 di augustus gobierno a manda e cambionan manera cu Aruba ta propone pa Hulanda.

El a sigui splica cu den e prome siman di october tabatin varios negociacion cu Hulanda y Hulanda a indica cu nan kier mira tres cambio y a pone tres condicion nobo riba mesa. Un di e condicionnan aki ta cu nan kier mira e disposicion cu Minister di Finanzas ora cu e reporta riba e maneho financiero, cu e ta duna tambe un reaccion con e ta bay tuma e consehonan di CAft na consideracion. E mandatario a remarca cu no tabatin mucho problema cu e condicion aki y a acept'e sin problema.

E di dos condicion tabata bisa cu den e Memorie van Toelichting mester pone con Aruba ta bay yega na acuerdonan di trabao cu CAft prome cu e cambio di ley di LAft drenta na vigor riba e standard di costo di personal. Prome Minister a indica cu esaki, pa loke ta trata procedura, nan no tin problema pa yega na acuerdonan di trabao prome, pero el a remarca cu e no ta haya mester pone algo den e Memorie van Toelichting, cu ta regla kico ta pasa ora cu e ley drenta na vigor bay pa dilanti y no kico mester a pasa prome cu e ley a drenta na vigor.

El a subraya cu den bienestar di e cooperacion nan a acepta e di dos condicion manera cu Hulanda a pidi.

E di tres punto cu Hulanda tabata kier, e di tres condicion, tabata tocante e proyectonan PPP (Public Private Partnerships). El a splica cu ya caba tabatin un protocol cu Hulanda, cu a wordo cera na 2018, na unda Hulanda a indica cu nan no tabata kier ningun proyecto PPP mas y gobierno tambe tabata di acuerdo den e punto cu Hulanda y a bisa cu nan no ta bay cera ningun PPP.

Prome Minister a indica cu den e cambio di LAft cu nan a manda dia 31 di augustus a Hulanda no tin nada di PPP pasobra tin un palabracion y nan kier tin habri pa wak kico lo por pasa den futuro. Pero como cu no a pone nada di PPP den e version di LAft cu a manda pa Hulanda dia 31 di augustus, Hulanda a bisa cu esey no ta bon.

Hulanda a duna Aruba dos opcion, ta prohibi PPP den e ley of si Aruba kier haci un PPP, ta pidi conseho di CAft y si gobierno no ta di acuerdo cu e conseho di CAft, e ora Rijksministerraad (Conseho di Minister di Reino) ta bay tin e ultimo palabra si por haci e PPP si of no.

"Dunamento di autoridad na Rijksministeraad (Conseho di Minister di Reino) den un landsverordering ta algo cu no ta aceptable. Raad van Advies a bisa esey caba den e ley di 2015, y ademas mi a splica cu si agrega e cambio ey aworaki, esey si ta un cambio substancial cu mester bay back Raad van Advies cune y no tin tempo pa esaki pasobra ta 1 di januari e ley supuestamente mester pasa," Prome Minister a indica.

Basa ariba esaki tabatin un discusion largo cu a tuma hopi tempo y na final Aruba a bisa cu nan tin pura cu e ley aki y kier pa e discusion caba pasobra nan kier bay over na negosha pa e interes mas abao. Aruba a informa Hulanda e ora cu Ministerraad (Conseho di Minister) di Aruba, obliga y bao di protesta, a bay di acuerdo cu e prohibicion di PPP den e ley di LAft.



Fase dos di proyecto Baby Beach a keda cla

Mediante un conferencia di prensa, minister di Turismo, Dangui Oduber a expresa cu e proyecto aki cu a conoce varios contratiempo den lunanan aki finalmente a ser entrega ayera mainta.





E proyecto ta forma parti di e Master Plan di Sero Colorado anuncia na aña 2019 cual ta consisti den mehoracion, embeyecemento, renobacion conforme e maneho di Ministerio di Turismo na unda a haci inversionnan den e producto Aruba enfoca den area di Baby Beach y Rodgers Beach.

“E intencion tabata pa ehecuta e proyectonan aki pero e planning a cambia totalmente na caminda, destaho publico a tuma luga na aña 2019” den esaki el a informa cu a haya cierto retonan na caminda manera pandemia di Covid-19 na unda mester a para e proyecto aki y haci’e den fase.

Ademas di esey, nan tambe mester a haya claridad den e financiamento di Aruba Tourism Authority (ATA) pa por haci e proyecto aki uno real, despues nan a dicidi di continua cu e fasenan na unda fase 1 ya caba a ser entrega y awor e fase dos tambe, cu ta consisti di crea espacionan nobo di parkeo, iluminacion, landscaping, ademas di un trapi nobo ubica na banda di e tennis court, cual tabata basta deteriora.

A anuncia cu e destaho publico pa fase 3 ta canando su caminda, esaki ta inclui e mehoracion di e tennis court cu ta bay bira dos cancha multifuncional na unda nan ta spera cu na comienso di otro aña e fase aki tambe lo cuminsa, pa finalmente e proyecto di Baby Beach pa di dos kwartaal di 2024 tur e area keda cla.

Pa e proyecto di Rodgers Beach, e mandatario a sigura cu e destaho publico tambe ta canando y e intencion tambe ta pa di comienso di prome kwartaal di otro aña e proyecto aki lo cuminsa y keda cla pa asina e Master Plan cu a ser crea varios aña pasa finalmente lo ser entrega.
“Esaki no ta solamente importante pa desaroyo economico sino tambe pa desaroyo turistico, pa asina prepara e area cu diferente atraccionnan,un cambio drastico di con antes e tabata ta y con e ta awe,” Oduber a señala.

Di su parti CEO di ATA, Ronella Croes a indica cu esaki pa ATA no solamente ta cumpli cu maneho nacional di turismo sino tambe tin un motibo di pakico e maneho aki ta dirigi riba producto turistico, “como tal, nos ta inverti como ATA entre 10% pa 15% di lo cual nos ta gasta anualmente cu ta bay den producto turistico mirando cu ta importante pa experiencia cu nos ta ofrece como Aruba, e calidad di experiencia, pa nos sigui eleva y mehora esaki unda cu por, pero tambe ta importante pa alinea esaki cu kico ta bon pa nos comunidad, pues e ta pa nos turistanan y nos comunidad,” Croes a bisa.

El a menciona diferente prioridad unda nan ta inverti teniendo na cuenta cu ATA su presupuesto ta mara hopi di cerca di kico ta importante y prioridad den sector turistico como siguridad, beachnan, hospitalidad, aspecto cultural, entre otro, pa e turista por experiencia mas, pero tambe den e diversificacion economico pa medio di experiencianan nobo cu ta ser ofreci como Aruba y tambe contribui na sigura cu e bishitantenan por move mas rond di e isla, no solamente bishitando e beachnan sino tambe ofrece na nan atraccionnan nobo.

“P’esey tambe ta inverti den Hooiberg, den un drechamento di trapinan, p’esey ta inverti den Ayo Rock Formation of den un Mountain Bike Trail tambe cu otro aña lo ta kedando cla tambe y asina por menciona mas ehemplo, diferente aspecto cu ta inverti den dje cu ta cumpliendo cu e maneho di turismo pero tambe ta importante pa accentua dicon e maneho ta enfoca riba esaki,” Croes a sigura.

E turista cu Aruba ta atrae ta hopi exigente, manera el a indica y esey tambe di nan banda nan ta contribui na e tipo di proyecto aki, ademas Croes a trece dilanti cu pa otro aña lo tin mas proyecto y cu ta cumpli cu loke a ser menciona caba.
“Sin lubida tambe di keda enfoca riba proteccion di naturalesa, proteccion di loke ta di nos tambe, y p’esey nos ta hopi contento di por colabora di cerca tambe cu Fundacion Parke Nacional Aruba,”

San Nicolas Business Asociation tambe tabata presente den e conferencia aki na unda su presidente Errol de Freitas a señala cu esaki ta un extension di progreso pa San Nicolas pero tambe tin otro areanan cu mester di atencion, por ehemplo Santana di Mascota cu den tempo di Lago segun el a sigura, “tabata algo bunita pero awendia, mi ta kere nos tin cu papia con ta bay drecha e area aki pa futuro.”





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Gisela Eramus:

"Como hende muhe un mester apoya otro y lo mi kier aporta grandemente na esey, si e ta den mi man pa haci esey"

Den pasado e mundo di fitness y bodybuilding tabata ser mira como un hobby of deporte di hende homber. Tin damanan den comunidad cu ta demostra cu esaki ta algo cu ta empodera e ser femenino. Gisela Erasmus ta un dama cu ta involucra den e mundo di fitness y ta pone su mes disponible pa yuda e hende muhe cu kier eleva nan auto estima, seguridad y amor propio.

Durante su participacion den e proyecto di generacionnan di hende muhe den e mundo di bodybuilding, realisa pa e atleta profesional di bodybuilding, Mervine Kock, Erasmus a conta Bon Dia Aruba con el a involucra su mes den e mundo aki.

El a conta cu semper e tabata den fitness. Henter su bida, desde su infancia el a stima e hobby y eventualmente el a drenta den e mundo di gym, el a cuminsa train te cu el a cuminsa tuma lesnan y a cualifica como fitness instructor y personal trainer. El a cuminsa duna les y asina hopi aña a pasa, mas cu 30 aña caba, cu e ta dunando les.

Erasmus a remarca cu a a pesar di su amor pa fitness, e no a pone su mesun curpa como prioridad, si no el a enfoca mas tanto pa traha cu hende muhe den situacionnan caminda cu nan no kier bay gym. "Mi a cuminsa yuda nan y asina e crecemento a sigui y mi a keda activo dunando les," el a bisa.

Te cu ainda, a pesar di tin mas di 30 aña cu e tin involucra den e mundo di fitness y bodybuilding, e no a yega di subi un escenario pa competi.

"Mi ta rondona cu tur esnan cu si ta competi y nan influencia ta super positivo, nan a yuda mi asina hopi, nan a motiva mi, nan a pusha mi masha duro, dus ken sa. practicamente mi ta den e practica pa yega eynan y cu Dios su poder otro aña nos ta wak kico lo pasa," Erasmus a subraya.





No ta un secreto cu e practica di fitness y bodybuilding ta rekeri hopi disciplina, pero pa Erasmus e disciplina mental ta un factor cu hiba na hopi beneficio, no solamente den e parti fisico, pero tambe den otro areanan di bida.

"Bo ta keda mantene bo mes disciplina mentalmente, bo por pusha mas den tur situacion den bida, no solamente bo curpa, pero emocional y mental pasobra nos ta pasa den hopi situacionnan a diario como hende muhe, nos ta enfrenta hopi desafio a diario, nos ta enfrenta hopi cos y nos ta experiencia hopi cos y ta activo den un gym haciendo ehercicio e ta yuda bo curpa kita stress, e ta yuda bo enfoca, e ta yuda bo pusha mas pa bo metanan personal. Pa mi e tabata semper di gran beneficio y mi kier anima tur hende cu kier cuminsa, it's never too late," el a enfatisa.

Te cu ainda tin hopi hende muhe cu tin miedo of berguensa pa drenta den un gym of pa drenta den e mundo di fitness. Esaki ta algo cu Erasmus, como hende muhe cu experiencia den e mundo aki, tambe ta mira y ripara. Pesey, un di su metanan ta pa yuda e muhenan aki supera cualkier miedo of berguensa cu nan por tin.

"Tin biaha no tin hopi motivacion pasobra tin hopi perhuicio, tin hopi hende muhe cu ta sinti berguensa, nan no tin amor propio y pa mi esey no ta importa. Ken cu kier t'ey, e hende muhe cu kier yudansa, yega. Mi ta disponible pa yuda tur esnan cu kier yudansa pasobra nos tur a cuminsa un caminda stimando nos mes y pa nos por yega te 'kinan, e ta rekeri esfuerso y como hende muhe un mester apoya otro y lo mi kier aporta grandemente na esey, si e ta den mi man pa haci esey," el a finalisa.



AHATA a habri dialogo constructivo tocante e expectativanan laboral di "Gen Z"

Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a organisa un panel di studiante titula "Expectativanan di Trabou" durante nan asamblea general. E panel ta e prome iniciativa di e asociacion pa habri un dialogo constructivo y mehora e comprension entre dunado di trabou y e generacion di trahado nobo.



E panel, modera pa Rosabelle Illes, Psicologo y Assistant Professor na Universidad di Aruba, a consisti di studiantenan di hospitalidad di Colegio EPI y Universidad di Aruba, ken a drenta den dialogo hunto cu representantenan di dunado di trabou for di Marriott Aruba y ECO Destination Management Services. E dialogo a enfoca riba e expectativanan y condicionnan cu "Gen Z" tin di pa nan futuro trabou y tambe nan motivacion y aspiracion pa nan carera.

Miembronan di AHATA a mustra gran interes den e panel, y tambe a participa activamente cu preguntanan pa e hoben panelistanan. E panel a brinda perspectivanan valioso pa dunadonan di trabou como tambe pa e studiantenan, asina contribuyendo na e comprension necesario pa mantene un ambiente laboral productivo y harmonioso pa tur.

E inicitiva aki no solamente ta yuda crea un comprension mas profundo entre generacionnan, pero tambe ta crea e fundeshi necesario pa sigui desaroya y mehora e panorama laboral den e industria di hospitalidad. Asina brindando un colaboracion prospero pa sigui reforsa e exito di nos industria turistico.

AHATA ta extende gratitud na studiantenan Kevin Illes y Arantxa Erasmus di Colegio EPI, y Thaïtia Schenker y Timothy Fowler di Universidad di Aruba pa nan contribucion valioso. Tambe un danki na Maoreen Every, Managing Director di ECO DMS, Ruthline Theysen, Complex Director di Human Resources di Marriott Aruba y Raoul Lemmerling, Complex General Manager di Marriott Aruba pa comparti nan perspectiva y experiencia den e panel.





Pashent ta critica cu mester warda un aña pa mashin pa hala rosea



Na mesa di redaccion di Bon Dia Aruba a yega informacion di un ciudadano preocupa, ya cu maneho di AZV ta lagando su bida na peliger. Segun e pashent, tin un lista di espera di un aña pa e por haya un mashin di oxigeno.

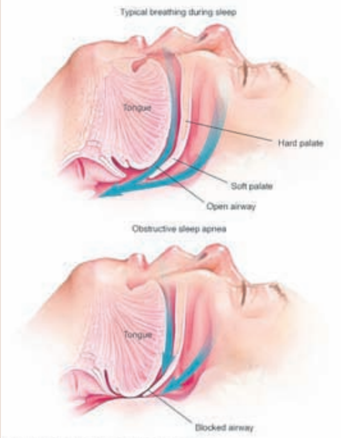
E ciudadano, kende a pidi pa keda anonimo, a conta cu recientemente el a keda diagnostica cu sleep apnea.
Segun Mayo Clinic di Merca, sleep apenea ta un desorden di soño potencialmente serio, den cual rosea ta stop ripitidamente y ta start back.

E sintomanan mas comun ta inclui roncamento duro, episodio unda ta stop di hala rosea durante cu ta drumi – esaki mester keda observa pa otro persona; lanta cu boca seco, dolor di cabes mainta, dificultad pa keda drumi (insomnia); cansancio excesivo durante dia (hypersomnia); dificultad pa pone atencion mientras ta lanta; iritabilidad.

Ta enfatisa cu esaki ta un condicion serio, cu por tin consecuencia negativo riba salud. Ta menciona entre otro cu por ocasiona presion halto of problema di curason, diabetes, problema di higra, y problema cardiovascular. Pues ta importante pa tuma accion trempan y ricibi tratamento pa asina preveni cu e sleep apnea ta ocasiona mas problema di salud.

E ciudadano a conta Bon Dia Aruba cu el a keda diagnostica cu sleep apnea despues di a haci un test na cas mientras tabata drumi. Dokter a indica cu e mester di un mashin special cu lo yud'e keda haya oxigeno mientras ta drumi. Sinembargo, a informa e pashent cu e mester warda henter un aña prome cu e mashin cu e mester bira disponible. Esaki a causa hopi preocupacion mirando e riesgonan cu e persona ta core pa su salud y cu por pone hasta su bida na riesgo.

Mientras cu gobierno ta celebrando e surplus den presupuesto cu ta bay inverti den tanto proyecto, e ciudadano ta cuestiona pakico ta laga ciudadanonan sufri di salud y pone nan propio bida den peliger? Pakico den e inversion no por inclui suficiente mashin pa e pashentnan cu tin mester di esaki?



Virus di keintura aviar ta plamando rapidamente den cria comercial na Merca

(Foodsafetynews)—E zomer di Influeza Aviar no a pasa ainda, sino cu el a aumenta. Durante e ultimo 30 dia, e virus a plama na 106 cria comercial den 23 estado na Merca. Y California ta e estado mas recien pa reporta plamamento—den dos operacion di broiler na Stanislaus County y un negoshi di webo na Sonoma County.

E cantidad despobla ta enorme—270,000 na e operacion na Sonoma y 239,000 y 254,000 na e dos operacion na Stanislaus. Un tercer operacion di broiler na Stanislaus County tin infeccion pero ainda no ta publica cifranan. Cu e aumento dramatico di casonan di Influenza Aviar (HPAI), e cantidad di galiña perdi a aumenta pa 72.54 miyon desde 2022. Iowa y Ohio ta e dos estadonan cu a ser afecta mas.

Durante e plamamento aki, tabatin dos cria comercial, shete afecta pa cria di cas, y 2.75 miyon galiña den Iowa. Na Ohio, actualmente tin cuatro cria comercial afecta, ningun cria di cas, y un total di 4 miyon parha afecta pa e plamamento aki. Canada tambe ta reporta cu e virus aviar a plama pa 67 di su operacion comercial di galiña desde september 2023. Desde cu e prome caso a sosode na Canada na december 2021, e crianan dentro di e nacion a perde 10.14 miyon galiña.

Parhanan acuatico cu ta migra ta ser considera como e causa principal pa e plamamento di e virus den henter Norte America. E Animal and Plant Health Inspection Service di e departamento di agricultura na Merca (APHIS) ta reporta cu influenza aviar ta causa pa e virus influenza tipo A. "Virusnan di influenza cu ta nace for di parha ta categorisa amplia a base di un combinacion di dos grupo di proteina riba e superficie di e virus: hemagglutinin of proteina "H", di cual tin 16 (H1-H16) y neuraminidase of proteina "N", di cual tin nuebe (N1-N9)," segun APHIS.



"Hopi diferente combinacion di proteina H y N ta posibel. Cada combinacion ta considera un diferente subtipo, y virusnan relata dentro di un subtipo por ser referi como un linahe," el a agrega. "Virusnan di influenza aviar ta clasifica sea como "patogenico abao" of "hopi patogenico" a base di nan caracteristica genetico y e severidad di e malesa cu nan ta causa. Mayoria virus ta patogenico abao, kiermen cu nan no ta causa ningun señal of solamente señalnan menor di infeccion."

E Centers For Disease Control and Prevention (CDC) ta reporta cu e riesgo pa hende ser infecta cu e virus aki ta hopi abao. Solamente un persona na Merca a ser infecta cu e virus na april 2022, y el a recupera completamente. Cu e plamamento continuando, e cantidad di cria perde pa keintura aviar ta conta pa 1,012 desde 11 di december 2023. Cria comercial cu infeccion ta conta pa 426. Y cria di cas cu keintura aviar ta conta pa 586.

Night shifts ta afecta hobennan cu nivel di educacion abao mas



(NLTimes)—Trahadonan hoben bao di e edad di 30 aña, specialmente esnan cu nivelnan di educacion mas abao, tin mas riesgo di desaroya desorden di drumimento si nan traha "night shift", segun un estudio conduci pa cientificonan di drumimento for di GGZ Drenthe y e universidad di Groningen entre 37,000 hende Flamenco.

E riesgonan di desorden di drumimento ta mas halto durante night shift como tambe shiftnan cu ta keda cambia pero esaki ta aplica pa shiftnan den atardi y mainta trempan, segun NOS a reporta.

Mita di e hendenan cu ta traha night shift ta drumi menos cu seis ora pa dia. Tambe nan ta sufri di al menos un desorden di drumimento cronico. Mas cu un kwart tin al menos dos desorden di drumimento. E investigadonan a observa insomnia, hipersomnia, parasomnia, "sleep apnea", desorden di movemento manera "restless leg syndrome" y disrupcion di e ritmo di drumi-lanta.

Segun e investigadonan, e efecto di trabao di shift riba drumimento ta "mas grandi entre hobennan cu educacion mas abao." Nan ta indica cu nan ta drumi menos y sufri di mas desorden di drumimento. Esey por ta pasobra e grupo aki sa biba den casnan mas chikito compara cu empleadonan cu educacion mas halto, cual ta haci drumimento den dia mas dificil.

E naturalesa di e trabao tambe por hunga un rol, aunke e investigadonan no a investiga esey specificamente. Un trahado di night shift den un centro di distribucion tin mas riesgo di un desorden di drumimento compara cu un ciruhano di 50 aña, segun investigado Marike Lancel a conta NOS.

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Orario di Servicio dia 14 december 2023

En conexion cu un reunion obligatorio pa su empleadonan, Banco Central di Aruba ta informa cu e lo ta sera pa publico dia 14 december 2023 entre 11'or y mei di mainta pa 3'or di atardi.

Aruba, 13 december 2023
Banco Central di Aruba

Castigo pa personanan cu paga pa tin relacion sexual cu menornan varios biaha ta hopi leve

(NLTimes) - Hendenan cu a paga pa tin relacion sexual cu un menor di edad hopi biaha ta ricibi un sentencia hopi mas leve di loke Ministerio Publico (OM) ta recomenda. Paga pa relacion sexual cu un mucha ta un ofensa criminal y corte mester impone un sentencia den prizon.



Den 60% di e casonan, e hues ta impone un dia den prizon combina cu servicio pa comunidad segun un estudio ehecuta pa Centrum voor Kinder- en Mensenhandel (CKM).

Cortenan Hulandes mester mira e clientenan di muchanan forca haci labor sexual di manera diferente, segun Shamir Ceuleers di CKM. "Ley internacional ta rekeri pa clientenan ser mira como un di e causanan clave pa contrabanda di ser humano. Sinembargo na Hulanda e Hues aparentemente ta considera e clientenan como victimanan inocente cu solamente ta castigal pa motibo cu ley ta pidi esaki." CKM a studia e documentonan di mas di 100 demanda for di aña 2015 pa aña 2019 involucrando 40 mucha. Pa cada documento, e investigadornan a mira na e castigo exigi y e castigo cu a impone, e caracteristicanan di e personanan sentencia y e muchanan involucra y con nan a tin contacto.

E acusadonan tur tabata hende homber cu un edad averahe di 37 aña. Na e momento, nan a paga pa tin relacion cu un menor, mayoria tabata den un relacion y tabatin yiu. Un tercer ya caba tabatin un record criminal.

Casi tur e menornan involucra ta mucha muhe y mayoria di 16 pa 17 aña sinembargo tambe tabatin un mucha di 13 aña. E menornan mas tanto tabata biba na cas cu nan mayor. Den mayoria di e casonan un tercer persona a aregla contacto entre e mucha y e cliente. Den 80 porciento di e casonan, e prome contacto a ser haci via un website cu ta ofrece avisonan sexual.

OM tipicamente ta exigi sentencianan mas halto cu loke ta impone den e casonan aki. Den casi tur caso studia, e sentencia exigi tabata mas di 12 luna den prizon. OM tin tempo trahando duro pa contraresta e clientenan cu a paga pa tin relacion sexual cu mucha desde aña 2015, Warner Ten KAte, un fiscal di contrabanda di ser humano na OM a conta NOS. "Tin un diferencia grandi den e bista entre e hudiciario y nos," e fiscal a comenta. Ten Kate a rferi na un caso den cual un mucha muhe di 16 aña a ser obliga tin relacion sexual paga cu decenas di hende homber na hotel den Valkenburg. Tur e hende hombernan involucra a ricibi un dia den prizon cu servicio pa comunidad, te hasta den Corte Supremo. "Desde e tempo aki nos a hiba mas caso corte y a crea guianan pa nan," Ten Kate a conta e noticiero. "Sinembargo e hues no semper ta sigui nos conseho ora di dicta sentencia."

Hues Jacco Jansen, papiando como vocero di su coleganan, a splica NOS cu un factor significante den e sentencia ta si e cliente tabata altanto cu e mucha ta un menor di edad. "Si e sospechoso berdaderamente tabata altanto cu e ta un menor, e ta ricibi un sentencia mas halto den prizon cu 4 luna di orientacion. Sinembargo e ta tiki probabel cu e cliente tabata altanto, eora nos ta impone un sentencia mas leve."

El a agrega cu servicio pa comunidad tambe ta un castigo serio. "Esaki tambe tin un efecto di prevencion. Un sentencia den prizon ta encurasha e acusado bolbe comete e crimen. Cu servicio pa comunidad, bo por keda cu bo famia y traha, cual ta haci bida hopi mas miho despues di a cumpli cu e sentencia."

Corsou:

CFT ta trece dilanti preguntanan tocante Corsou su adkisicion di Campo Alegre

(CuraçaoChronicle) - CFT a inicia preguntanan tocante Corsou su compra di Campo Alegre. Inicialmente presupuesta na 7 miyon, gobierno su gasto pa cu e ex burdel a yega 8 miyon florin den placa di pagado di impuesto durante e subasta.

Gobierno a hustifica e adkisicion pa medio di cita e falta di subastadornan serio. E fondonan genera pa e subasta lo ser ingresa dentro di e fondo pa crimen. Adicionalmente, Gobierno a considera esaki un inversion sigur cu nivel minimo di riesgo. E uso den futuro di e propiedad aki ta permanece incierto actualmente.
CFT su critica ta delinea preocupacionnan den aumento dentro di e bista financiero di e curpa pa loke ta trata e circunstancianan y e decisionnan alrededor di e adkisicion. E gasto adicional di 1 miyon florin fuera di e presupuesto aloca a causa dudanan tocante e logica cu a usa tras e ahuste financiero aki.

Preguntanan ta surgiendo tocante e falta di ofertanan competidor y e gobierno su percepcion di Campo Alegre como un inversion sigur y di riesgo abao. Stakeholdernan y e ciudadanonan ta wardando pa mas clarificacion tocante gobierno su intencion pa cu e propiedad adkiri y e implicacionnan potencial di e situacion financiero aki cu no a premira.



Migracion di labor selectivo por yuda cu escasez di empleo

(NLTimes) - Migracion di labor no ta necesariamente un bon solucion pa e escasez di empleado na Hulanda, segun Adviesraad Migratie (ACVZ) a bisa den un reportahe.

Pero, un migracion di labor mas selectivo "enfoca riba conocemento y habilidadnan specifico" por provee un solucion na escasez den sectornan clave. E lo ta "sabi" pa gobierno considera un rol di maneho mas fuerte, segun president Monique Kremer.



E politica actual di migracion di labor ta "basa hopi riba e deseonan di e dunadornan di empleo," segun Kremer. E lo ta bon pa e gobierno ejerce mas control. El a admiti cu esaki no semper ta posibel. Por ehempel, bo no por simplemente ignora e movemento liber di hendenan den e Union Europeo. E ta tambe un "logro Europeo importante." Pero e gobierno tambe tin maneranan pa maneha migracion di labor den otro areanan. Por ehempel, pa medio di ahusta e politica den e mercado di labor. Investigador Paul de Beer ta trahando pa e conseho como "un experto añadi" desde e comienso di e aña aki. El a agrega cu ta facil pa e dunadornan di empleo contrata empleadonan migrante pa trabao cu hendenan Hulandes ta duda haci pa motibo cu nan ta sinti cu e recompensa no ta suficiente. Acceso rapido na empleadonan migrante for di Europa Oriental, por ehempel, "ta kita e incentivo pa mehora e condicionnan di empleo" y aumenta salario.

Ademas di e rol di migracion di labor su rol den resolve escasez di personal den sectornan clave, e Adviesraad Migratie a mira na su efectonan riba e consecuencianan di un poblacion cu ta keda bira mas grandi. Mas y mas persona ta retirando, mientras relativamente menos persona ta trahando. Pa por mantene e ratio entre e cantidad di retiradonan y e cantidad di empleadonan ("gray pressure") na e nivel actual via migracion di labor, por lo menos 150,000 migrante adicional lo mester bay Hulanda tur aña. En total, esaki ta bira casi 3 miyon persona pa aña 2040.

"E aumento anticipa den e edad di pension di estado na 69 aña pa aña 2050 lo tin un efecto comparabel cu e yegada di 50,000 migrante di labor adicional," segun Adviesraat Migratie. Sinembargo ambos medida ta necesario si e gobierno kier mantene e costonan limita. Segun De Beer, e aumento den e "gray pressure" ta asina grandi cu "ta tiki probabel pa por resolve esaki cu solamente un di e instrumentonan aki."

E conseho su exploracion no ta contene ningun recomendacion tocante kico e politiconan mester haci pero por provee un base pa politica, cual por ser usa den e formacion di e gabinete binidero. Durante campañanan di eleccion, migracion di labor tabata un tema importante como parti die debate amplio tocante migracion.

Nivel di menasa pa atakenan terorista na Hulanda awo ta "significante" y "real"



(NLTimes) - E nivel pa atakenan terorista a aumenta na su di dos nivel mas halto riba diamars, cu un menasa di un "chens real" pa un atake, Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid (NCTV) a skirbi den un reportahe. E nivel di menasa a subi na su nivel mas halto den 4 aña.

E sistema di evaluacion usa pa NCTV ta un escala cu ta subi for di e prome nivel cu ta esun menos severo, te na e di 5 nivel cual ta esun mas severo. NCTV a subi e alerta for di nivel 3, cual ta considera "significante" na nivel 4, cual ta considera "substancial".

E cantidad di apelacionnan conoci pa atakenan ehecuta pa organisacionnan Jihadista a aumenta, parcialmente a causa di e escalacion di e conflicto den Midden-Oosten y e destruccion di copianan di Quran cual a ser pega na candela den varios pais. Atakenan recien den e paisnan bisiña ta mustra cu e yamadonan aki ta ser contesta, NCTV a declara. E nivel di menasa a bula for di nivel 2 pa nivel 4 den comienso di aña 2013. El a permanece den e posicion aki te ora cu autoridadnan Hulandes a baha e evaluacion na nivel 3, unda e menasa ta considera "posibel." Esaki a tuma luga fin di aña 2019. E organisacion a skirbi cu "medidanan extra di siguridad" recientemente a keda implement sinembargo no a elabora riba ki medidanan esaki ta.

NCTV tambe a señala na arestonan recien cu a tuma luga na Alemania, cu autoridadnan na e pais bisando cu nan a preveni atake na mercadonan di pasco den e pais. Tambe a aresta hende na Hulanda e aña aki bao sospecha di desaroya plannan concreto pa comete atakenan terorista. Segun NCTV, e arestonan aki ta mustra cu e Jihadistanan ta prepara pa comete violencia y ta haciendo e preparacionnan pa esaki. Pero tambe ta mustra cu "inteligencia Europeo y servicionan di siguridad por identifica terorismo y evita atakenan."

Conhuntamente cu atake di gruponan Jihadita, NCTV a reporta cu e menasa for di extremismo derechista tambe ta keda presente. "Ta keda e posibilidad cu un menor of hoben, radicalisa dentro di e ambiente online di extremismo derechista, por bay na violencia," el a nota. NCTV tambe a enfatisa e menasa di extremismo anti-constitucional, "cual generalmente no ta posee un menasa di violencia." Sinembargo, NCTV a nota cu tin minorianan chikito cu "ta considerando ora cu violencia por keda hustifica of preparando pa un confrontacion violento dentro di gobierno."

Pa e 3 gruponan aki, e mundo online ta hunga un rol "relativamente grandi den plama propaganda, forma rednan y haci contactonan nobo." E investigadornan tambe a nota un aumento den mensahenan di odio contra Hudiunan y miembronan di e comunidad LGBTI.



Colombia: Petro ta pidi pa "warda den lachi" investigacion den su contra "pa falta di prueba concreto"



(EFE) - Presidente di Colombia, Gustavo Petro, dialuna ultimo a pidi pa "warda den lachi" e investigacionnan cu Comision di Acusacion di Camara di Representante tin den su contra pa e posibel financiamento ilegal di su campaña electoral ora ta considera cu no tin pruebanan concreto di parti di e demandantenan.

Asina ta indica un comunicado publica pa defensa di Petro despues cu dialuna ultimo a cuminsa back un investigacion pa financiacion ilegal y pa surpasa e gastonan di e campaña.

"E diligencia di ratificacion di denuncianan, sin excepcion, tur denunciante a afirma cu nan no tabatin pruebanan directo y concreto, solamente loke nan a scucha den medionan periodistico," e comunicado ta bisa.

Pa e motibo aki, "defensa huridico" di e mandatario a pidi na Comision di Acusacion, unico organo habilita pa investiga un presidente, warda den lachi seis denuncia, "producto di inasistencia, manera ley ta regarda, debi na falta di compromiso y responsabilidad ciudadano."

Tur esaki a cuminsa ora na luna di juni den varios publicacion periodistico a revela audionan di ex-embahador di Venezuela y un di e personanan mas cerca di Petro durante e campaña, Armando Benedetti, na unda e tabata papia di placa cu por a drenta den e campaña.

Den e audionan ey manda na ex-hefe di gabinete Laura Sanabria, ex-embahador a sigura cu el a recauda "15.000 miyon peso (casi 3.7 miyon dollar) pa campaña di Petro y tambe a bisa cu si e ta papia y ta conta ken a financia e campaña na costa Atlantico, tur di nan ta bay cay cera.

Tur esey tabata tema di investigacion, cu despues tambe a causa e detencion di e yiu homber di e presidente, Nicolas Petro, pa enrikece su mes ilicitamente y pa labamento di activos den un caso na unda tambe ta cuestiona e financiacion di e campaña cu a hiba Petro bira presidente.

Fiscalia a detene Nicolas Petro y su ex-casa, Daysuris Vasquez, pero nan a abstene di investiga Petro, debi cu no ta coresponde na nan pa haci esey, pa loke a remiti na Comision di Acusacion di Camara e notificacion.

Na esaki a uni e denuncia presenta pa un dozijn di demandante, entre nan dos congresista di oposicion, pa investiga Petro y e posibel financiacion iregular di e campaña.

Awor, pa sigui cu e investigacion, Comision a pidi pa e fase aki na varios organismo e pruebanan y procesonan cu nan tin den nan poder pa sigui cu e investigacion , cu te ainda ta preliminar y nan ta bay haciel'e di manera reserva.

Fiscalia a pidi pa manda "tur proceso activo na entidad relaciona cu campaña presidencial," y den special e investigacionnan contra Daysuris Vasquez, Nicolas Petro y Ricardo Roa, gerente di campaña y presidente actual di Ecopetrol.

Na Corte Supremo, a pidi e posibel investigacion riba e campaña, na Procuraduria a pidi tur proceso pa falta disciplinario durante e campaña, na Contraloria tambe un rapport di a surpasa e cifranan di e campaña, cuentanan registra y otro documentonan tecnico.

Tambe, na revista Semana medio cu a publica tur e scandal, a pidi noticianan tocante e presunto financiamento ilegal y e "fuente di e cual nan a haya e audionan di Whatsapp di Armando Benedetti," ademas di Direccion di Impuesto y Aduana e declaracion di impuesto di Petro. Te ainda Comision no ta contempla cita ni e presidente ni ningun di e involucradonan den e caso aki.

Director di certamen Miss Nicaragua ta anuncia retiro despues di acusacionnan di 'conspiracion'

AP) — Organisador di certamen Miss Nicaragua, Karen Celebertti ayera a anuncia su retiro for di e organisacion, nuebe dia despues cu polis Nicaraguense a acus'e di "conspiracion" y otro crimen hunto cu su esposo y yiu homber, kende ta detenido.

"Ora a yega pa mi retiro," Celebertti a skirbi riba X. "Mi sa cu semper ta bay tin mas oportunidad pa nos."



Esaki tabata e prome declaracion publico di Celebertti despues di e scandal cu a sigui e coronacion di Sheynnis Palacios como Miss Universo dia 18 di november na El Salvador.

Celebertti a bisa cu el a traha pa 23 aña cu "esfuerso y pasion" te cu Nicaragua a gana e corona mundial di corona e aña aki, cual el a describi como "un logro pa tur hende" y "pa tur Nicaraguense, sin distincion politico."

E victoria sorpresa di Palacios den e certamen a desata manifestacionnan di alegria riba caya di Nicaragua, generando critica di gobierno di Daniel Ortega.

Segun prensa local, autoridadnan di migracion a preveni Celebertti y su yiu muhe Luciana di drenta e pais dia 22 di november despues cu nan a atende coronacion di Palacios y a compañ'e den un biahe cortico na Mexico.

Despues a keda anuncia cu polis a tene inval na cas di Celebertti den sur occidente di Managua y a aresta su esposo, Martin Arguello y nan yiu homber, Bernardo.

Sin confirma e aresto, autoridadnan a acusa e tres miembro di famia Arguello Celebertti riba dia 2 di decembe di crimen di traicion, conspiracion y "crimen organisa."

Un declaracion di polis nacional a bisa cu Celebertti "a participa activamente, riba internet y riba caya, den e accionnan terorista di un golpi di estado fracasa" den un aparente referencia na e manifestacionnan di 2018.

El Salvador: Protesta pa pidi libertad di hende inocente deteni den e lucha contra gangnan

(AFP) - "Ta basta di e regimen, nos kier libertad di inocentenan," Libertad pa mi yiu, ta basta di e detencionnan di hende inocente y trahado," tabata bisa e borchinan di e manifestantenan cu tambe tabatin potretnan di nan ser keri deteni.

Den e manifestacion di diadomingo ultimo 10 di decembe cu ta Dia Internacional di Derechonan Humano tambe a participa un homber bisti di Santa Claus y e multitud a canta frasenan contra medidanan di excepcion vigente for di maart 2022 cu a ser implementa pa Gobierno den e "guera" contra gangnan.

Participantenan a kima un caha di morto preto di carton cu tabata simbolisa e regimen di excepcion.

"Hopi mucha ta biba cu mentira, a gaña nan cu nan mayornan no te'y, pero cu nan ta bay bin back, no ta bisa unda nan mayornan ta pa nan no yora," un familiar a bisa "Bukele como tata di famia cu bo ta, mi kier pa bo ta na mi luga y sinti loke nos ta sinti den situacion aki cu nos ta," e muhe a bisa.

Bao regimen di excepcion, autoridadnan a cera mas di 74.000 presunto gang, pero mas di 7.000 ta inocente y a ser libera, segun Gobierno.

Den tur e tempo aki, por lo menos 191 persona a muri den prison bao custodia estatal, segun Movir y otro organismonan di derechonan humano.



Haiti: Conseho di Seguridad di ONU y Merca ta sanciona cuater lider di gangnan Haitiano



(DiarioLibre) - E Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni a aproba e incorporacion di cuater presunto lidernan di gangnan Haitiano den su lista di sancionnan, un adicion spera memey di e crisis cu ta golpia e nacion Caribense.

Segun e agencia Reuters, ONU a impone sancionnan contra Renel Destina, considera e lider principal di e banda Grand Ravine; como tambe Vitel'homme Innocent, cu segun por a comprónde ta lidera e gang Kraze Barye; Johnson "Izo" Andre di 5 Segond; y Wilson Joseph, di 400 Mawozo.

E Departamento di Tesoro di Merca a anuncia tambe sancionnan nobo contra e mesun cuater individuonan aki.

Andre y su gang ta wordo responsabilisa pa alrededor di 1.35 caso di violencia sexual den solamente aña 2022, segun e Departamento di Tesoro di Merca a indica den un comunicado.

Tocante Destina, un aliado clave di Andre, e Departamento di Tesoro ta indica cu e ta responsabel di asesinato-, robo-, violacion-, asalto- y indencionan di casnan, y tambe a wordo acusa di secuestra ciudadanonan Mericano den 2021.

Joseph y Innocent ta wordo acusa di participa den e secuestro di ciudadanonan Mericano den luna di october di aña pasa, e Departamento di Tesoro a agrega,

"E secuestro, e violacion, e robo, e asesinato y e violencia sexual ta menasanan diario pa e Haitianonan, incluyendo muchanan," e agencia Mericano a agrega.

Mientras tanto e gruponan di derechonan humano a pidi sancionnan contra esnan cu ta financia e gangnan y medidanan drastico contra e traficacion di arma, cu nan ta kere ta bini den gran medida for di traficantenan den escalanan chikito cu ta manda arma y municionnan for di Florida.

E conflicto na Haiti a obliga miles di persona pa bandona e pais y a extende na teranan di cultivo na e banda noord di e capital, menasando ainda mas e suministro di alimento den un pais unda ONU ta calcula cu cerca di e mita di e poblacion ta sufri di hamber.

E anuncio di e sancionnan di ONU ta yega momentonan despues cu e pais ta spera cu e comunidad internacional ta manda tropanan pa un mision di seguridad multinacional pa yuda e polis nacional combati e gangnan cu a expande nan control ariba gran parti di e teritorio Haitiano.

Na cuminsamento di e luna aki e Prome Minister Ariel Henry a ricibi delegacionnan di Merca y di Kenia, pais Africano cu a asumi e liderazgo di e forsa, pa un reunion importante di trabao, segun e funcionario Haitiano a bisa.

Anteriormente e organismo internacional solamente a sanciona un Haitiano: Jimmy Cherizier, ex oficial di polis y lider di Alianza G9, cu ta competi cu e Alianza G-Pep pa e control di algun teritorio di Puerto Principe.

Republica Dominicana: Abinader ta anuncia e creacion di e Unidad Antifraude pa combati corupcion

(DiarioLibre) - E presidente Luis Abinader a destaca dialuna ultimo e esfuersonan cu su gobierno a haci contra corupcion y a bisa cu e no lo suavisa su esfuersonan pa crea e condicionnan cu ta permiti un desaroyo sostenibel di e pais cu integridad.

El a indica cu el a logra garantisa e independencia di e Procuradoria General di Republica Dominicana y a crea den e Contraloria General, e Unidad di Auditoria Interno pa fiscalisa iregularidadnan y e Unidad Antifraude pa investiga casonan di fraude contra e Estado.

Ademas el a recorda cu el a conforma un ekipo legal pa recupera fondonan publico desvia ilicitamente.

E Unidad Antifraude lo identifica hechonan fraudulento y lo determina e posibel responsabelnan pa hiba nan te Ministerio Publico den e casonan cu ta den nan competencia.

Otro accionnan menciona tabata modernisa e Ley di Contratacionnan publico, mehora e regulacion estatal, simplifica tramitenan pa reduci e corupcion y promove leynan pa extingui e dominio di bienes ilicito y administra bienes confisca di narcotrafico.

E mandatario a bisa cu e esfuersonan aki a reverti e impunidad y a pone su pais na di cinco luga regional den capacidad di lucha contra corupcion segun e indice di Capacidad pa Combati Corupcion 2023.

Cu e metanan aki e gobierno e somete un proyecto di ley na Congreso cu e meta di duna mas poder pa sancion contra e funcionarionan cu ta comete corupcion administrativo.

Segun Unicef casi 4 miyon di mucha na Venezuela tin necesidadnan humanitario

(ElNacional) - Un total di 3.8 miyon di mucha di Venezuela tin necesidadnan humanitario cu mester wordo cubri den 2024, segun calculacionnan publica diamars pa e Fondo di Nacionnan Uni pa Infancia (Unicef), cu ta rekeri aproximadamente 147 miyon di dollar pa su programanan di ayudo na e pais.

Den e documento yama 'Accion humanitaria por los niños', e agencia ta recorda cu, segun calculacionnan di ONU, 7.7 miyon di persona na Venezuela ta biba den pobresa, cu faltanan agudo, di cual 3.8 miyon ta mucha y hoben.

Unicef ta spera di ricibi e proximo aña e donacionnan necesario, sin cual, e ta adverti, e lo ta incapaz di provee e servicionan di ayudo cu e ta brinda na e mucha- y hobennan na Venezuela cu e proposito di proteha nan derechonan.

Entre e areanan pa cubri den 2024 ta destaca e entrega di micronutrientenan den polvo na 300 mil mucha y provee materialnan di aprendisahe na otro 516.500 infante.

A traves di un pakete integra di servicionan, Unicef ta bay aborda e desnutricion agudo y grave mediante medidanan trempan di deteccion ora cu e muchanan ta bira flaco patologicamente pa brinda atencion nutricional di calidad na e muchanan aki, e documento ta bisa.

Unicef tambe ta premira cu lo atende alrededor di 35.800 mucha, di seis luna pa cinco aña di edad, pa "emaciacion severo" (cu nan ta bira flaco demasiado lihe).

Un total di 2.1 miyon di Venezolano a ricibi ayudo humanitario entre januari y october, segun un boletin publica dia 30 di november pa e organismo multilateral.



E asina yama "Plan de Respuesta Humanitaria" a yega 40.39% di e meta plantia, consistente den yuda e aña aki 5.2 miyon di persona cu necesidadnan urgente na Venezuela.

Prins Harry ta ricibi ordo pa paga Associated Newspaper su gastonan legal pa desafio den corte fracasa

(AP) - Hues a ordena Prins Harry riba dialuna paga mas di 60,000 dollar den gastonan legal na Associated Newspapers, ken ta publica Daily Mail, despues di a perde den e caso di difamacion na corte.

E Duke di Sussex a demanda Associated Nespapers LTd. tocante un articulo cu a bisa cu Harry a purba sconde su esfuersonan pa retene proteccion paga cu fondo publico den Reino Uni despues di a retira for di su rol como un miembro di e famia real activo. Husticiero Matthew Nicklin a declara diabierna den Corte Halto di London cu e compania tin un “prospecto real” di demostra cu e declaracionnan haci pa Harry tabatin informacion cu por ta eroneo y cu e articulo en cuestion a refleha un “opinion honesto” pero no ta difamacion.

Harry a acusa cu e articulo tabata “fundamentalmente incorecto” y cu e corant a difama su persona ora cu el a sugeri cu el a gaña den su declaracionnan publico inicial a causa di esfuersonan pa desafia gobierno su decision di kita su proteccion despues cu su persona y su famia a muda bay Merca na aña 2020. Harry ta e yiu mas chikito di Rey Charles cu 39 aña y actualmente tin otro demanda pendiente contra gobierno su decision pa proteha su persona dependiendo di e caso ora cu e bishita Britania. E ta acusa cu e hostilidad den su contra y su casa riba rednan y acoso di e media ta menasa su siguridad. Nicklin a bisa cu e huicio di difamacion a dura 3 pa 4 dia y lo tuma luga entre mei 17 te juli 31.

E 60,927 dollar den gastonan legal cu Harry a ser ordena paga pa dia 29 di december ta probabel di ser surpasa pa e cantidad cu mester paga den otro demanda cu e Duke a trece contra e compania. Associated Newspaper ta un di e 3 companianan cu Prins Harry ta demandando a cu acusacionnan cu nan a usa metodonan ilegal, manera decepcion, hacking di telefon of contrata investigadornan priva pa haya informacion tocante su persona.

Publicador di The Mail a fracasa luna pasa den su intento di purba descarta e demanda aki, aunke nan a haya exito den descarta cierto evidencia for di e huicio. Nicklin, ken tambe ta atendiendo e caso aki, ta considerando kico pa otorga den gasto di abogado pa cada partido su posibel victoria.

Harry y co-acusadornan Elton John y Elizabeth Hurley a bisa cu a gasta 2.1 miyon dollar pa prepara pa y argumenta nan caso na e audiencia durante varios dia den maart. E publicador, mientrastanto ta buscando mas o menos 949,000 dollar.



Hajime Sorayama ta señala similaridadnan entre su arte y Beyonce su visualnan pa ‘Renaissance’

(TMZ) - Beyonce posiblemente tin problema cu lo surgi cu un artista famoso, ken ta insinuando cu su persona of un persona den su ekipo a copia su trabao pa su tour recien “Renaissance”.

Artista Hajime Sorayama a expresa su mes riba rednan social, unda el a publica algun imagen di e visualnan usa pa Beyonce su tour conhuntamente cu su arte y a insinua cu e cantante no a pidi permiso pa copia su persona. Den su publicacion, e artista a publica “Beyonce, bo mester a puntrami ‘oficialmente’ pa asina mi por traha arte hopi mas miho pabo manera mi amigo The Weekend.”

E problema ta cu durante Beyonce su tour di ‘Renaissance’ varios persona tabatin e impresion cu su visualnan tabata inspira pa Hajime, cu varios asumiendo cu Hajime a duna Beyonce su permiso pa haci uso of tuma inspiracion di su arte. Hajime su publicacion ta indica cu esaki no ta e caso, sinembargo e no ta cla si e ta rabia of considerando accion legal, of simplemente papiando tocante e similaridadnan entre su arte y su tour.

Hajime ta asumi cu The Weeknd pa motibo cu nan a colabora den pasado cu arte pa un di su conciertonan y e ta sinti cu e por a haci esaki pa Beyonce tambe si e lo a pidi Hajime. Beyonce no a contesta Hajime publicamente te ainda.



Tiktoker Nanny Faye ta fayece cu 98 aña di edad

(TMZ) - Nanny Faye, e wela viral cu a captura e curason di tur hende riba TikTok, a fayece segun su famia a informa.

Su nieto mas grandi a informa e noticia tristo riba su plataforma di rednan social faborito, cu casi 240,000 siguidor y tur otro hende cu el a fayece den pas na october a causa di loke ta mustra di ta causanan natural. Nanny recientemente tabata luchando contra problemanan di salud manera cancer, y su nieto tabata documentando su lucha riba tiktok, notando algun luna atras cu el a tin 2 operacion grandi y proceduranan chikito tambe, riba caminda pa recuperacion.

E motibo dicon esaki ta notabel, claramente, ta pa motibo cu e tabata viral riba TikTok anteriormente ora cu el a duna un conseho na un usuario di TikTok cu tabata preocupa tocante morto. Den su propio manera unico, Nanny a comunica cu no tin nada pa tin miedo na dje y segun loke su nieto a informa, el a mantene e mesun actitud optimista te na e ultimo omento di su bida.

Nanny Faye a logra genera un cantidad di siguidornan fuerte y solido despues di varios conocemento y sabiduria cu el a comparti, papiando tocante fe, famia y te hasta topico filosofico. Tambe e tabatin hopi experiencia pa comparti cu e generacion nobo y tur hende tabata stima tende di dje regularmente.

Su nieto a comparti cu e tabatin scrituranan personal cu e tin plan di comparti cu tur hende den futuro cercano, dunando tur e siguidornan un motibo pa sigui pendiente di su contenido.



For di 15 di december te cu 26 di december

The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba su 12 Days of Christmas cu $30,000 na premionan cash ta cuminsa dia 15 di December!

The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta anuncia cu nan lo tin un total di $30,000 na premionan cash durante nan 12 Days of Christmas cu ta cuminsa dia 15 di December te cu 26 di December.

Pa participa ta hopi facil: cu cada 40 punto na slot machines y $20 Theoretical na weganan di mesa ta ricibi un ticket di rifa. Tur ticket di rifa ta bay den un tombola y for di 15 di December lo tin rifa tur dia te cu dia 26 di December cuminsando pa 8.30pm.

Holiday Bingo's!

Pa tur bishitantenan cu ta gusta hunga Bingo, lo tin e tremendo Holiday Bingo's riba 24, 26 y 31 di December y dia 1 di Januari cuminsando pa 1:00pm. Cada dia tin $5,000 na premionan cash, door prizes y e Diamond Ball na $2,000 cash. Prijs pa carchi di Bingo ta $20, cu cada compra di dos carchi ta ricibi e di tres carchi completamente gratis. Tambe tin Bingo Hot Seats tur dia di Bingo pa 2:30pm unda tin $300 den premionan cash.

Live entertainment:

Tur diabierna y diasabra tin Live Entertainment di 10.00pm – 1.00am. Durante e dianan di fiesta lo tin presentacionnan special di diferente banda incluyendo gruponan di gaita riba 23 y 26 di December.

Tambe The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta ofrece su Elevate Loyalty Program, unda su miembronan por disfruta di beneficionan unico na The Ritz-Carlton, Aruba incluyendo estadia na hotel, Food & Beverage credit pa restaurant renombra manera Casa Nonna New York y BLT Steak y tambe nan prestigioso Spa.

The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta conoci como e casino di mas luhoso unda su bishitantenan por experiencia su servicio personalisa, diferente weganan di mesa y un seleccion grandi di e ultimo slot machines.

Pa mas informacion tocante e Elevate Tier Program y tur otro promocion pa luna di December por bishita The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba su VIP Desk of por yama na 527-2276/ 527-2277.

Album van de Caraïbische poëzie



Dos profesor, Sr. Michiel van Kempen y sr. Bert Paasman, a haci biblioteca un bishita diabierna. Esaki pa entrega e publicacion "di mas bunita cu nan a yega di produci" van Kempen ta bisa cu orguyo". Hunto van Kempen y Paasman a compila e publicacion special tocante di poesia di Caribe y tambe cantica, na tur mas cu 100 texto. Cu cooperacion di sra. Noraly Beyer. Potret, Ilustracion y artwork den e buki tambe ta hopi bunita.

Esaki ta un publicacion pa adulto. Poesia ta wordo presenta segun 12 tema manera Naturalesa y paisahe, bida diario, identidad, religion y spiritualidad, bida den sclavitud, amor y sexualidad entre otro.

Den e publicacion aki tin obranan di entre otro Eddy Bruma, Max Woiski, Frank Martinus Arion, Trefossa, Michaël Slory, Aletta Beaujon, Albert Helman, Edgar Cairo, Pierre Lauffer, Tip Marugg, Rudy Plaate, Bea Vianen, Jit Narain, Hans Faverey, Jeangu Macrooy, Antoine de Kom, Elis Juliana, Shrinivási, Radna Fabias, Henry Habibe, Clyde Lo-A-Njoe, Frank Booi, Giselle Ecury, Alfred Schaffer, Fred de Haas y Typhoon. Mucho hopi pa menciona tur.

Ta posibel pa scucha un seleccion di e poemanan aki. Declamacion ta di Felix Burleson, Magda Lacroes-Felesita y Rabin Baldewsingh.

Coder Dojo cla pa 2024



Biblioteca ta gradici e team di Coder Dojo pa nan energia, entusiasmo y boluntad pa siña comunidad code. Nan ta na biblioteca fiel, cada 2 siman, pa laga mucha y hoben experimenta riba computer.



Directora Astrid Britten a regala e team dinamico un par di buki pa mucha. Tur produccion di biblioteca. Awe e muchanan ta den nan ultimo sesion pa 2023 na biblioteca na Playa y diahuebs awor e muchanan di San Nicolas ta na turno. E proyecto ta na encargo di Full Stack Foundation di Bruce Harms y Thanya Croes.

Full Stack Vision Foundation ta traha cu boluntario cu ta fungi como mentor pa percura cu cada mucha ta haya e atencion y guia cu e mester. Mayornan interesa pa nan yiu join por lesa mas via https://arucoderdojo.org/ of raspberrypi.org

OPINION



Skirbi pa Gregorio Wolff

9 December, dia Internacional contra Corupcion (parti II)

Aki ta sigui e segunda u ultimo parti di e piesa di opinion di Sr. Gregorio Wolff.

Tereno na Kamay
Na 2006/2007 un tereno basta grandi (+ 7.000m2) ta disparce for di e Groengebied di Kamay, cual ta patrimonio di Aruba. Pa un tempo parce cu un “spirito” a hinca terenonan aki den su saco y a disparce. Pero poco tempo despues ata, 4 Mericano rico cu terenonan grandi, propiedad priva, ta construyendo mansionnan cu pool, ariba e terenonan cu a disparce for di e Groengebied di Kamay.

Ora bo bay investiga mas leu, ta descubri cu gobierno di MEP na mando e tempo ey y como ministro di DIP, atrobe Sra. MLT ta percura pa e transaccionnan a sosode.

Ta ser papia di un grond-ruil. Den e grondruil aki sigur tabatin un tereno cu balor abao, mientras e balor di e tereno na Kamay lo a yega F300,- pa f400,-, esta cu balor hopi mas halto. Pa ley e meerwaarde mester a bay pa Gobierno. Unda e meerwaarde a keda. E hecho cu ta Mericanonan rico a probecha di e grond-ruil aki pa ricibi nan tereno como propiedad priva, ta pone cu tur hende cu dosplaca di sintir pensa cu aki atrobe ta trata di e conocido corupcion bisti den un bachi legal. Sigur cu e meerwaarde a negocia e QUID PRO QUO.

Mi a combersa cu un Mericano rico kende a cumpra un di e terenonan. Mi a bis’e cu ta corupcion pa converti groengebied = patrimonio di Aruba den tereno propiedad priva pa stranhero. E a bisa mi cu no ta asina, pa nan cu ta Mericanonan cu placa. Nan tin placa y nan ta uza e placa pa cumpra y ricibi nan tereno. E ta sigui bisa cu ta nos Arubianonan mester percura pa nos tin hendenan drechi den gobierno, hendenan cu ta serio, cu no ta stima placa y no ta corupto. E tin tur rason di mundo, sigur awe 9 december.

Proyectonan di PPP
Cu hopi fanfare gobierno un 7 pa 14 aña pasa a introduci proyectonan di PPP. A Public-Private Partnership ta un acuerdo entre gobierno y sector priva pa ehecuta proyectonan. Na Aruba e PPP-nan tabata den e sector di construccion, unda companianan stranhero y banconan stranhero tabata e partnernan di Gobierno. Al contrario na e proyectonan di garantia, e proyectonan di PPP, tur a yega na un final, cu excepcion di MFA na San Nicolas, su segun informacion no a ser construi, pero nos ta paga pe. Tambe e reconstruccion di HOH, cual te ainda no ta cla. E problema grandi di e proyectonan PPP ta cu nan a sali demasiado caro, otro no a ser ehecuta y otro no a termina.

Esaki sigur ta debi cu nan NO a pasa e canalnan di control di gobernacion, manera Parlamento y otro instancianan di control di Gobierno. Loke cierto politiconan ta yama e “Red Tape”. Awe pueblo ta mara na paga cien miyonnan di florin na e proyectonan aki. E hecho cu no tabatin control



ariba e proyectonan di construccion y ta bon conoci na mundo henter, cu hopi biaha e proyectonan di construccion ta baña den corupcion.

SEPPA tin 10 aña sin tene eleccion, un corupcion!
Ora un sindicato ya no ta tene eleccion pa eligi su lidernan, esaki ta un prueba di corupcion dentro di e sindicato. SEPPA su ultimo eleccion tabata den e congreso anual di 2013. Statutonan ta bisa cu congreso anual ta tuma lugar durante e periodo di Juli pa november. November 2023 a pasa sin un congreso anual y sin un eleccion. Mi ta bisa esey pasobra mi persona y mas miembro no a ricibi notificacion di un congreso anual pa varios añanan caba, igualmente e aña aki, 2023.

E caso di SEPPA ta sali na momento cu gobierno ta trahando of a traha un comision cu ta bay duna atencion na e funcionamento di democracia yama, Democratisch Deficit

Deficit o falta di democracia kiermen, ora ta haci falta di democracia cerca organisacionnan y instancianan, di cual nan lidernan ta sufri di un deficiencia di balornan democratico pa ehecuta loke ta nan obligacion pa haci, esta eherce e principionan democratico.

Principionan democratico ta algo esencial, sigur den sindicalismo tambe, pero hopi biaha no t’ey. Hasta e reglanan basico di democracia cu su eleccionnan ya no ta existi mas. Esaki ta corupcion. Eleccion ta e parti mas importante den un democracia. Y den sindicato democracia tambe ta bini na prome lugar. Pakico sindicato SEPPA no ta tene eleccion, cual ta corupcion.

E lider maximo di SEPPA Sra. Brito, no ta para su so, aparentemente tin mas sindicato cualnan no ta tuma e asunto di democracia na serio. P.e. e sindicato TOPA cu su lider anterior a keda 15 aña sin tene eleccion. Democracia mester ta e guia dentro di un sindicato y sigur esaki mester ta e caso den SEPPA y den varios otro sindicato. Falta di democracia, no tene eleccion ta corupcion. Puntra un miembro ki tempo tabatin e ultimo eleccion den SEPPA? E no sa.

Den e temponan moderno aki, unda no tin eleccionnan y bo tin un lider maximo pa ya mas di 23 aña, esaki ta sosode solamente den organisacionnan sindical hopi autoritario y corupto, cu un tendencia dictatorial, unda e poder ta keda cerca un persona, kende ta kere cu e ta doño di e sindicato.

Laga nos spera cu Sra. Brito, despues di consulta cu su hendenan rond di dje, ta pensa y ta analisa su maneho yen di fayonan, pa na final e mes yega na e conclusion cu su dictadura y falta di democracia cual ta corupcion y mester yega na un fin. E ta coy curpa, ta mustra berguensa y saca su conclusion.

Miembronan di SEPPA mester bisa ta basta. Nos mester caba cu e corupcion aki.

A bolbe haya un curpa mas na Beach di Tortuga dilanti Grot Guadirikiri



Diamars mainta durante un revision na e costanan nort a bolbe bin haya un otro curpa, esaki a ser mira na Beach di Tortuga dilanti Grot Guadirikiri.

Esaki ta un curpa di un persona masculino pero esaki ta unicamente mitar curpa. Autoridadnan a tuma e pasonan necesario pa sigui atende cu esaki.

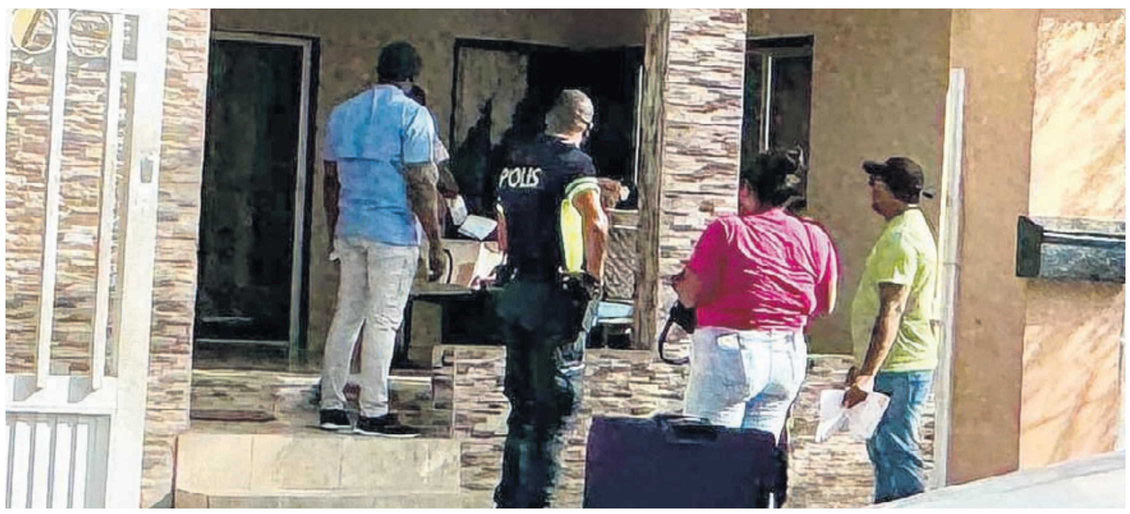
Accidente cu hende herida riba De La Sallestraat



Diamars mainta a drenta informe di un accidente na De La Sallestraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Kia Rio no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un pickup su dilanti. Debi na e impacto un persona a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.

Polis mester a bay cu urgencia pa resolve un problema di huur cu tabata bayendo for di man



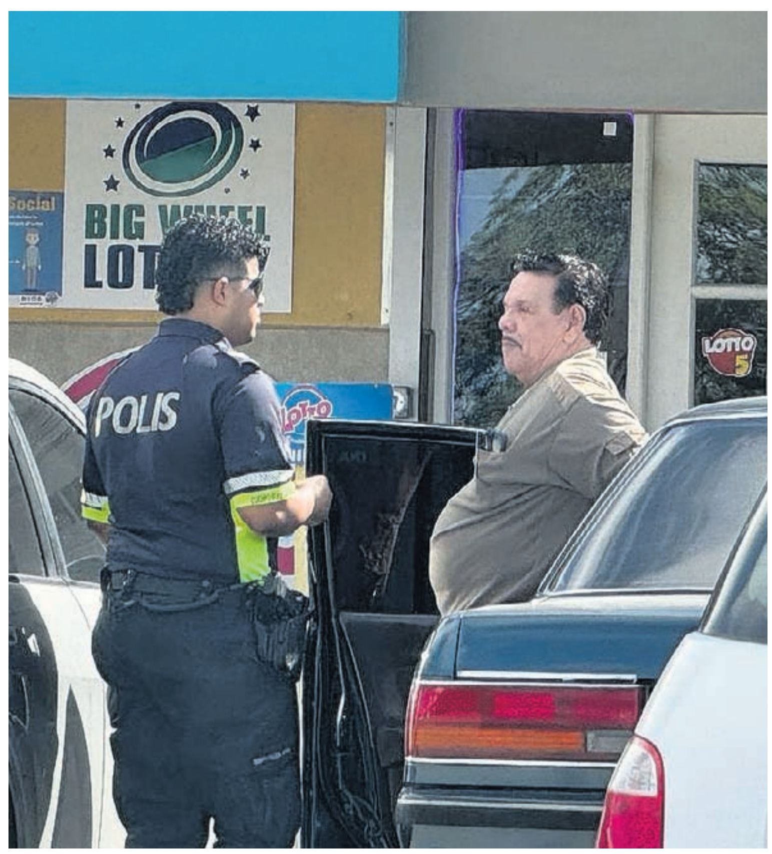
Diamars mainta a drenta informe di un problema di huur cu tabata bayendo for di man na Macubaristraat mesora a dirigi un patruya cu urgencia na e sitio.

Na yegada di e patruya a intermedia y despues di basta papiamento y splicacion e problema a keda resolvi y situacion a calma.

Polis tabata buscando e chauffeur iresponsabel cu a staciona auto strobando trafico



Diamars mainta durante patruya polisnan atento a nota un auto mal staciona banda di Bright Bakery. Mesora nan a para baha y busca e doño di e auto pa e hala esaki.



Epic ta gana demanda anti-confiansa contra Play Store

(AP) - Google a perde un demanda anti-confiansa tocante bareranan den su app store pa Android, mientras un hurado di corte federal a dicidi cu e compania su sistema di pago tabata contra competencia y ta causa daño na consumidor di smartphone ademas di desaroyadornan di software.

E ta un golpi fuerte na un pilar grandi di Google su emporio di tecnologia. Sinembargo tambe e ta un victoria pa Epic Games, e creador di e wega popular Fortnite cu a causa e demanda, y analistanan ta bisa cu ta un victoria pa henter e comunidad di desaroyadornan.



Epic, basa na North Carolina, a otorga e demanda contra Google 3 aña atras, acusando cu e gigante di buskeda riba internet a abusa di su poder y pa proteha su Play Store for di competencia pa asina por proteha un mina di oro cu ta crea biyones di dollar anualmente. Di mesun manera cu Apple ta haci pa su app store, Google ta colecta un comision di entre 15 pa 30 porciento riba transaccionnan digital ehecuta dentro di e aplicacionnan.

E hurado a yega su decision cu solamente 3 ora di deliberacion despues di a tende 2 ora di argumento for di abogadonan den ambos banda di e caso. Nan a tuma parti pa Epic, ken su abogado a ilustra Google como un bully cu ta usa un strategia di "soborna y blokia" pa descurasha competencia contra su Play Store y aplicacionnan pa Android. Google, segun Epic su abogado Gary Bornstein, ta haci demasiado preocupante pa consumidornan por descarga aplicacion for di otro outlet di distribucion cu Play Store.

"Googe ta haci un desafio pone un competidor riba e telefon si e ta di Android," Bornstein a comenta. "Si e competencia ta manera un careda, e ta mane si Google por core riba un caya normal di asfalt y e resto mester core riba santo."

Google a busca manera di evita tin un huicio cu hurado sinembargo Hues di Districto Mericano James Donato a rechasa esaki. Awo, Donato lo determina ki pasonan Google lo mester tuma pa caba cu e comportamento ilegal riba Play Store. E hues a indica cu e lo tin audiencianan riba e topico aki den e di dos siman di Januari. Dependiendo di con e hues aplica e hurado su veredicto, Google por perde biyones di dollar den ganashi anual genera for di su comisionnan di Play Store. Sinembargo e compania su fuente principal di ganashi, cual ta e avisonan digital conecta mas tanto cu su otro servicionan manera Gmail, etc, no lo ser afecta directamente pa e huicio su resultado.

Hues federal ta mantene prohibicion di TikTok riba dispositivonan di estado na Texas

(AP) - Hues federal na Texas a mantene e estado su prohibicion di TikTok riba dispositivonan y rednan oficial, rechasando e desafio treci dilanti pa un organisacion cu a acusa cu e restriccionnan aki ta den violacion di First Ammendment.

E demanda otorga den juli pa The Knight First ammendment Institute na Columbia University, a argumenta cu e prohibicion riba dispositivonan oficial, cual ta extende na universidadnan publico, ta impedi e libertad academico y ta compromete riba e habilidad di profesornan por duna les y haci investigacion riba e aplicacion aki. The Knight Institute a trece e keho aki dilanti di parti di Coalition for Independent Technology Research, un grupo di academiconan y investigadornan cu ta studia tecnologia su impacto riba sociedad. Nan demanda tambe a cita un miembro di e grupo cu a bisa cu nan no por asigna cierto trabao den klas na studiantenan y cu e mester a suspende proyectonan di investigacion a causa di e prohibicion.

Den su decision dialuna, Hues Robert L. Pitman di U.S Distrcit Court for Western District of Texas, a skirbi cu e estado su prohibicion riba dispositivonan oficial no ta un restriccion riba dialogo y a nota cu e facultad di e universidad publico, ademas di empleadonan di e estado, ta mantene e derecho di haci uso di TikTok riba nan dispositivonan personal. Pitman tambe a bis cu mientras e ta di acuerdo cu e prohibicion aki ta preveni cierto facultad usa dispositivonan y rednan di e estado pa haci investigacion y siña tocante TikTok, e prohibicion tambe ta un "restriccion na acceso rasonabel den bista di Texas su preocupacionnan."

Jameel Jaffer, Knight Institute su director ehecutivo cu a argumenta pa un ordo di restriccion preliminar prome cu Hues Pitman luna pasa a bisa den un declaracion cu e hues su decision ta decepcionante. "Restringi investigacion y les tocante un di e plataformanan mas grandi di comunicacion no ta sensibel ni constitucionalmente permitibel pa trata preocupacionnan legitimo tocante TikTok su practicanan di coleccion di data," Jaffer a expresa.

Den su decision, Pitman a nota e estado su prohibicion di TikTok riba dispositivonan oficial ta tiki compara cu esfuersonan na Montana unda kier pa e prohibicion ta den henter e estado. Un hues federal a blokia montana su prohibicion den fin di november, un luna prome cu esaki mester a drenta den efecto.



BISTA POLITICO

Lider di partido Curpa Eric Ras:

Un investigacion ta necesario pa determina e daño ocasiona pa e vacuna contra Covid

Rond mundo a sali na cla cu e supuesto vacuna no tabata un vacuna sino un experimento genetico cu ta mata. Un di scandal mas grandi ta locual cu a pasa na New Zealand. Barry Young e administrador di data na Departamento di Salubridad cu tabata maneha full e asunto di salud di New Zealand a saca informacionnan na claridad riba e vacuna di Pfizer.



Di e 711 persona cu a tuma e vacuna 152 persona a bin fayece den un periodo relativamente cortico. Young a wordo deteni na su cas dia 3 di December 2023 paso el a saca informacion di su pais pero di otro banda Young ta bisa cu ta e berdad el a saca na claridad. Nos sa cu Parlamento di Union Europeo tambe a bisa cu e vacuna nunca a wordo aproba pa uso humano. Tambe a sali na cla cu 11 mil politico y elitenan no a tuma e vacuna na New Zealand mientras cu a forsa otro pa tum'e. Mundialmente 7 miyon persona a fayece pa motibo di e Covid of arma biologico y 14 miyon a fayece pa motibo di a tuma e vacuna cu ta un experimento.
Na tur pais e cantidad di hendenan cu ta fayece a aumenta. Aki na Aruba e no ta excepcion tampoco paso nos por mira cu corant ta yen cu anuncio di morto. Nos parlamentarionan ta keto y ta haci manera cu nada no ta pasa. Na Hulanda e partido di Omtzigt a pidi un reunion pa debati riba e aumento di hendenan cu ta muri na Hulanda. Locual cu e parlamento Hulandes mester haci ta pidi un investigacion y aki na Aruba mester haci mesun cos.
Pentagon a pusha e vacuna riba su soldaatnan y awor e doctor ta bisa cu e problema di curason bao di e soldaatnan a aumenta cu 900% y bao di pilotonan militario cu 1000% na aña 2022. E informacion aki ta saca for di nan data base. Na Merca y Union Europeo agencia di seguro ta bisa cu for di datos di nan clientenan di seguro cu mortonan a cay inmediatamente despues di a tuma e vacuna cu ta un aumento di 700% mientras bao di esnan cu no a tuma e vacuna a keda mesun cos.
Aki na Aruba tambe tin hopi hende a wordo forsa door di nan trabao pa tuma e vacuna aki of miho bisa e veneno. Nos por corda cu empleadonan di un compania estatal a paga hendenan cu a traha cu e vacuna pa haya un comprobante cu nan a vacuna. Investigacion a tuma lugar y castigo leve a cay. Den sector di hotel tambe nan a pusha empleadonan pa vacuna. Esaki ta e momento pa pone doñonan di trabao responsabel pa bo bida.
World Economic Forum kier pa gobiernonan rond mundo tuma medida y laga cera esnan cu a saca e informacionnan na luz di dia. Diferente biaha nos di partido Curpa a bisa cu e plan di Sustainable Development Goals cu nos gobierno a hinca nos aden no ta nada otro sino pa baha e cantidad di nos poblacion. Gobierno a haci'e cu e vacuna Pfizer, e remedinan cu nos grandinan no por paga y pio esnan sin trabao. Hopi tristo lo ta si gobierno of e partido na mando a bay di acuerdo cu World Health Organisation pa haci daño na su propio votadornan y henter nos pueblo. Un organisacion cu kier dicta riba tur pais rond mundo ora di un pandemia y kita e poder di e paisnan. Esaki ta trabao cu nos parlamentarionan mester haci y saca e berdad na cla. Tin hopi caso ta tumando lugar Internacionalmente contra di e fabricanan di vacuna y aki na Aruba tur hende ta keto. Acaso salud di nos pueblo no ta importante? Kico tin tras di tur e vacunagate aki? Dios su venganza lo baha riba esnan di mala fe cu a haci daño riba salud di nos pueblo. Partido Curpa ta e unico alternativa.

Lider di partido Curpa Eric Ras:

Caida di economia mundial lo ta devastador pa un Aruba cu no ta bon prepara

December 2023 lo keda graba den nos mente. E situacion economico mundial cada dia ta birando pio. Aruba sigur lo bay sinti esaki paso nos ta un isla cu ta depende di exterior. Aruba no ta prepara pa lo cual cu ta na caminda.

Aruba ta sigui e pasonan di e World Economic Forum cu kier controla tur cos pero nos di partido Curpa ta adverti cu nos gobernantenan ta debidamente na altura den ki direccion nan kier hiba nos pueblo. Laga nos spera cu nan lo tin e balentia pa enfrenta nos pueblo ora e pio situacion cu nos a yega di pasa presenta na nos porta. Nos sa cu World Economic Forum ta pusha banconan central pa bay over na e moneda digital pa asina tin mas control global. Esaki ta e new world order.
Kico lo pasa aki na Aruba ora e dollar Americano cu nos florin ta mara na dje perde su balor y cay cu un 30%? Na aña 1971 presidente Nixon a kita e dollar for di gold standard pa asina e por print mas papel cu no tin balor. Na 1973 e dollar Americano a bira e petro dollar paso rond mundo tabata negocia prijs di crudo uzando e dollar Americano. BRICS a bira official y un di paisnan mas grandi den exporta crudo Arabia Saudita ta join BRICS dia 1 januari 2024 y lo no negocia mas benta di petroleo na dollar. Brasil, Rusia, India, China y Sur Africa ta e paisnan cu a bin cu moneda cu ta basa riba gold standard. Historia di Zimbabwe ta mustra cla con e pais a kita for di e gold standard y su placa a perde su balor. Kico lo bay pasa cu nos florin y nos fondo di pensioen? Si e dollar Americano perde su balor nos florin tambe lo perde su balor paso e ta mara na e dollar Americano.
E euro tambe ta bay perde su balor paso paisnan cu ta forma parti di Union Europeo ta failliet. Mira cuanto euro y dollar Americano a wordo laba na Ucrania. Awor nan kier scop e president Zelensky paso nan plan a fracasa. Senado Americano tin miedo paso e presidente tin tur e politiconan aki nan number cu a ricibi placa laba na Ucraina. Esaki ta casi sigur tambe di e politiconan Europeo. E Hulandesnan tambe lo ta riba e lista? America a ofrece di duna Zelensky paspoort Americano paso ni na Ucrania nan kier mir'e paso su bida ta na peliger. Zelensky lo bay ta na cede World Economic Forum na Davos Zwitserland pa un combersacion di paz. E lo wordo kita di su cargo como presidente.
Otro plan mas cu a fracasa ta e cambio climatico ora cu paisnan mester a contribui cu 5 miljard di dollar pero a ricibi 500 miyon so. E president Ahmed Al Jaber di COP 28 su microfon tabata habri y a bisa cu no tin ningun prueba cu petroleo tin un influencia riba cambio di clima. Esakinan ta e hendenan cu ta forma parti di Sustainable Development Goals cu kier kita nos libertad. Pueblo ta lantando rond mundo y no ta kere den webo di gai mas.
Aki na Aruba nos tin parlamentarionan supuestamente Cristian cu ta sigui tene duro na un gobierno cu ta hinca den un organisacion cu kier destrui nos pais. Si bo ta un Cristian y ta stima Dios lo bo honra Dios su leynan. Un Cristian cu tin e mentalidad di reino lo no por vota pa un partido politico cu ta deshonra leynan di Dios. Dios su leynan ta sagrado y no tin hustificacion pa deshonra leynan di Dios. Dios su mandamentonan ta si y amen. Un pueblo cu ta honra leynan di Dios lo ricibi di Su bendicion. Partido Curpa e unico alternativa.

Corte na Hapon ta sentencia 3 ex soldaat den caso di agresion sexual

(AP) - Corte Hapones riba diamars a sentencia 3 ex soldaat di agresion sexual den caso cu autoridadnan a retira te ora cu e victima, un ex miembro di servicio, a bini dilanti exigiendo investigacion y causando un investigacion di acoso den henter e ehercito.

Corte di Districto Fukushima a sentencia e dos soldaatnan na 2 aña den prizon pero a suspende e sentencia pa 4 aña, nificando cu nan no lo sirbi e dos añanan den prizon. Sinembargo, e sentencia ta marca un victoria poco comun den un pais cu cada biaha ta den ultimo luga den encuestanan di igualdad di genero internacional y unda kehonan di mal conducta sexual hopi biaha ta ignora. E victimanan sa enfrenta critica ora di reporta.



E caso treci dilanti pa Rina Gonoi den augustus di aña 2021 inicialmente a keda retira. 9 luna despues, el a bini dilanti y a exigi pa bolbe investiga e caso, bisando cu e experiencia a causa cu el a rindi riba su carera militar. Gonoi a bisa cu el a ser ataca riba rednan social pa bini dilanti cu su experiencia, pero a bisa cu el a haci esaki pa preveni cu problemanan similar afecta otro miembronan femenino. Gonoi a duna bon bini na e sentencia, bisando cu esaki lo preveni mas victima den futuro. “Hopi victima ainda no por conta nan storia, pero awo nos tin e veredicto aki y mi ta spera cu mas hende lo bini dilanti y reporta nan incidente,” el a conta reporteronan.

Secretaria di prensa di e Ministerio di Defensa Akira Mogi despues di e sentencia a ofrece “un disculpa profundo pa e agonia” den cual Gonoi mester a pasa aden. Minister di Defensa Minoru Kihara a conta reporteronan diamars cu e tipo di acoso aki no por keda tolera mirando cu e miembronan di ehercito ta traha hunto pa fortalece Hapon su capacidad militar.

Gonoi su revelacion a causa un investigacion den henter e ehercito tocante acoso sexual y otro acusacionnan di abuso den september 2022 y e fiscalnan a bolbe habri su caso.



Corte na Fukushima a bisa cu cada un di su ex supervisornan, Shutaro Shibuya, Akito Sekine y Yusuke Kimezawa, a pres nan curpa contra su persona na un fiesta organisa na un facilidad di training di e ehercito na aña 2021 y a declara nan culpabel di agresion indecente. E acusadonan a declara nan mes inocente y a nenga cualkier intencion di indecencia aunke si nan a admiti cu nan a pusha Gonoi riba un cama, NHK Television a reporta. Hues a descarta nan argumento, bisando cu ta obvio cu nan a imita actonan sexual na un fiesta unda e personanan presente tabata mas tanto hende homber y personanan cu ta intimida. Pa medio di haci esaki, nan a nenga Gonoi su dignidad y a trata su persona como un obheto, yamando nan acto “vicioso y repugnante.”

“E decision di Hues a mustra cu e tipo di actonan aki djis pa hari un rato no ta permitibel, e ta claramente un crimen,” Gonoi a expresa.

Miles di manifestante a marcha na Brussels pa miho salario y servicionan publico

(AP) - Miles di manifestante a marcha diamars den e capital di Union Europeo pa miho servicionan publico, salario y condicionnan di bida.

E manifestacion den Brussels a tuma luga durante negociacionnan tocante Stability and Growth Pact, cual tin e meta di limita debe y deficit den e paisnan miembro. Nacionnan cu ta busca manera di saca nan mes for di crisis lo implementa un set di politicanan economico manera recorte den presupuesto y aumento di impuesto, sinembargo e criticonan ta bisa cu e politica, conoci como austeridad, no lo funciona. Varios manifestante a biaha for di varios parti di Europa.

“Hende ta merece biba den dignidad, tin salario decente y tin un bon condicion di labor y nan no ta hayando esaki for di mayoria Gobierno den Europa y e austeridad aki,” Manuela Mendonca, un empleado di educacion for di Portugal a expresa. “Nos ta exigi un impuesto husto pa asina tin suficiente placa pa inverti den servicionan publico y tur ciudadano Europeo y tur empleado Europeo por biba cu dignidad.”



European Trade Union Confederation, cual ta representa 45 miyon miembro, ta bsia cu e plan di implementa Stability and Growth Pact lo forsa 14 estado miembro recorta 45 biyon euro combina for di nan presupuesto solamente proximo aña. ETUC General Secretary Esther Lynch a bisa cu un regreso na austeridad lo “mata trabaonan, baha e salarionan, nifica menos fondo pa servicionan publico cu ya caba tin tiki fondo y garantisa un otro recesion debastador.”

Inflacion na Europa a disminui mas di loke a premira na 2.4 porciento den november, lo mas abao den mas di 2 aña, treciendo alivio na hogarnan golpia severamente pa e efectonan economico di e pandemia di coronavirus y guera na Ucrania. Sinembargo e economia a stanca e aña aki, segun e bloke di 27 nacion su agencia di estadistica Eurostat.

Stability and Growth Pact, cual hopi biaha a comproba di ta dificil pa implementa y a sirbi como un fuente di tension, a ser suspendi durante e pandemia di COVID-19 pero ta den plan di keda reactiva den 2024. Actualmente reglanan ta stipula cu miembronan estado su debe publico total no mester ta mas cu 60 porciento di GDP y nan deficit anual mester keda bao 3 porciento.

Invitacion pa participa na e 'Kidpreneur$ Bazaar' aña 2023

Minister Geoffrey Wever, Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel conhuntamente cu Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) ubica den oficina di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) ta organisando pa di dos biaha e aña aki un 'Kidpreneur$ Bazaar 2023'.







E evento aki lo tuma luga den Caya Grandi di Oranjestad riba Plaza Daniel Leo (pabou di Zara), diasabra awo, 16 december di 4 pm pa 6 pm. Si acaso bo yiu ta entre e edad di 9 pa 17 aña y ta desea di bende su productonan manera, pintura, arte, mata di fruta, berdura, yerba pa sasona/pa remedi, bolo, koeki, cos dushi, juice natural of otro articulo creativo, por tuma contacto cu nos na IDEA.

E dia aki e muchanan lo uni y nan lo bende nan productonan na pueblo di Aruba, y alabes nan lo mantene e ganashi pa nan mes. Durante e bazaar e muchanan/ hobennan lo haya e oportunidad di ta un 'Kidpreneur' pa 1 dia, locual lo yuda nan reconoce oportunidadnan comercial.

E anochi aki lo bay tin shopping night y banda musical y tambe un y tur lo por disfruta di e luznan di Pasco y e kerstboom grandi, tanten cu bo persona ta haya oportunidad pa 'Cumpra Local' den Caya grandi di Oranjestad. Tambe lo tin Dino Jump, cotton candy y mucho mas pa e muchanan.

Tin solamente un paar di luga a resta, pues tuma contacto cu nos awe mes pa inscribi e yiu. IDEA ta desea cada entrepreneur hopi exito, nos ta warda bo! Participacion ta completamente gratis, lo tin mesa y stoel disponibel. Contact nos na tel nr. 521-2400 of e-mail na j.trim@deaci.aw.

Por cuminsa entrega "Verzoek vermindering loon" di aña 2024

Un empleado por ricibi mas placa den su man cada bes cu e cobra su salario

Departamento di Impuesto (DIMP) ta participa cu por cuminsa entrega e peticion "Verzoek vermindering loon" di aña 2024. Esaki ta conta pa tur persona cu ta un empleado. E empleado ta haci un peticion na Departamento di Impuesto, pa e por paga menos loonbelasting via su salario.

Salario anual di empleado
Na comienso di aña of ora un empleado drenta den servicio, e doño di trabou tin cu calcula su salario anual (zuiver voljaarsloon). A base di e salario anual, e doño di trabou ta calcula cuanto loonbelasting e empleado mester paga den un aña. Normalmente e doño di trabou no ta tene cuenta cu e gastonan personal di e empleado. Sinembargo, un empleado tin e oportunidad pa haci un peticion pa reduci su salario anual cu e gastonan personal. Di e forma aki e empleado ta paga menos loonbelasting y asina ricibi mas placa den su man cada bes cu e cobra su salario durante aña.

E condicionnan
Tin condicionnan valido ora ta desea di haya reduccion di e salario anual. E empleado lo por bin na remarca ora e y/of su casa tin gasto di interes di por ehempel un fianza personal y/of hipoteca. Tambe ta posibel pa haci peticion si e empleado y/of su casa ta pagando un fianza pa estudio. No ta consehabel pa pidi reduccion di e salario anual, si e empleado y/of su casa tin otro entradanan cu no ta salario.

Alabes e siguiente condicionnan ta aplicabel:
E empleado a entrega e declaracion di inkomstenbelasting 2022.
E empleado y/of su casa no tin debe di impuesto of tin un areglo di pago pa debe di impuesto. - Si e empleado y/of su casa tin propiedad inmobil (p.e. un cas), e propiedad aki mester ta registra pa grondbelasting.



Haci un peticion
Pa reduci e salario anual, e empleado mester haci un peticion na Departamento di Impuesto. Esaki no ta obligatorio. E peticion yama "Verzoek vermindering loon" y e formulario ta disponibel riba impuesto.aw. Mester yena y firma e peticion y agrega e comprobantenan manera informacion di salario y otro entradanan, carta di interes di banco of otro instituto financiero. Ora e documentonan ta cla, ta haci un scan di nan tur pa por entrega e peticion den forma digital.

Riba e pagina principal di impuesto.aw, ta click riba "Digitale formulieren", despues scoge "Vermindering loon" y sigui e instruccionnan. Mester remarca cu no ta posibel pa entrega e peticion den forma di hardcopy.

Decision di Inspector
Inspector di impuesto lo controla e documentonan y tuma un decision pa medio di un "beschikking". E empleado lo ricibi e "beschikking" y lo entrega esaki na su doño di trabou, kende lo ehecuta esaki den su payroll.
Reduccion di salario anual NO ta nifica cu e empleado ta bay ricibi menos salario. E ta nifica cu e empleado lo bay paga menos loonbelasting durante aña 2024 y asina ricibi un suma poco mas halto den su man cada bes cu e cobra su salario.

Pa informacion mas detaya, por consulta e website di Departamento di Impuesto Vermindering loon | Departamento di Impuesto.

Charla di Artista Olga van Bochove cu enfoke riba e proceso creativo

Pa clausura su exposicion temporario Aruba Dushi Tera na MANA, artista Olga van Bochove lo duna un charla den cua e ta elabora riba su proceso artistico creativo. Internacionalmente e charla ta conoci como un 'Artist Talk'. E ta tuma luga diahuebs awor dia 14 di december pa 7'or di anochi den auditorio di MANA y entrada ta gratis.

Un charla di artista ta un presentacion cu intercambio cu publico den cual e artista ta comparti perspectiva tocante su trabou, proceso creativo y vision artistico. Asina publico ta haya mas conocemento di motivacion, influencianan y sentido di su arte. Charlanan artistico generalmente ta tuma luga den galerianan, institutonan di arte y den e caso aki na MANA. Desde cu MANA a habri su portanan pa publico den Compleho Ecury na 2009, e tin un espacio designa pa presentacion di trabounan artistico relaciona cu Aruba su arkeologia, historia y cultura.

E charla di e artista local Olga van Bochove lo enfoca riba e exposicion "Aruba Dushi Tera" cu a cuminsa na februari 2023 den MANA y ta termina 20 december awor. E exposicion menciona a desaroya di un manera organico/natural durante combersacionnan cu director interino di MANA Pancho Geerman. Na augustus ultimo Olga a brinda un evento experencial durante dos anochi sigui cu a encanta publico. Bishitantenan a experencia e amplitud y profundidad di su obranan den varios medio artistico.

Durante e charla riba 14 di december awor, Olga lo elabora tambe riba e entrenamento di investigacion artistico na cua el a participa na Arthaus, "International Training and Research Centre for Theatre and Performance makers" di mei pa juli 2023 na Berlin, Alemania. UNOCA a haci su participacion na e training aki posibel.

Den e training, na cua artistanan internacional a participa, a explora y experimenta cu diferente acercamento di nan trabou. Ta trata di un metodo experimental pa crea arte, den cua artistanan ta in-



vestiga tecnicanan nobo, material-, concepto- of temanan pa amplia nan practica creativo. Na Berlin Olga a explora opcionnan pa habri porta pa futuro proyecto- y colaboracionnan. Pareu cu su training na Berlin e tabata tin e exposicion 'Tera Incognita' na Bogota Colombia.

Specialmente pa e ocasion aki Olga lo comparti algun elementonan di practica artistico di proceso di creacion pa asina esnan presente por explora esaki. Directora di UNOCA, Sra. Ray-anne Hernandez y director interino di MANA lo tene un introduccion cortico riba e motibonan di cada un pa sostene artistanan. E evento lo ser presenta den nos idioma nacional Papiamento. UNOCA ta brinda publico e anochi aki dushi pasaboca y algo di bebe. Conoce un artista Arubiano multi-disciplinario mas di acerca door di acudi na e charla aki.

Cambio den prijs di productonan petrolero 13 december 2023



Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 13 december 2023:

Gasoline unleaded-premium	: 237,7 cen p/ltr. (- 10,9 cen)
Diesel LS	: 227,2 cen p/ltr. (- 20,6 cen)
Kerosin	: 216,5 cen p/ltr. (- 9,4 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Resultado Sorteo
12 december 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4460	3176	4761	4783
3361	4117	SUPER5	2222
7431	3261	07077	3307

	MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	Sorteo # 4122	Sorteo # 8120
	7016	5517
	0333	1888
	0045	8758
MULTI-X	X2	FP
BIG 4	Sorteo # 4122	Sorteo # 7164
	9450	8352
1OFF	Sorteo # 2178	Sorteo # 1869
	3870	9943
ZODIAC	Sorteo # 4122	Sorteo # 5923
	5128	7394
	Scorpio	Scorpio

LOTTO 5

Sorteo # | Joker | Letter

0	x Jackpot
0	x Match 4+
0	x Match 4
0	x Afl. 12,00

Proximo Jackpot: 180.000,-

LOTTO DI DIA 01-04-16-20-26

Sorteo # 6328

0	x Jackpot
4	x Match 4
162	x Afl 8,00

Proximo Jackpot: 54.000,-

MINI MEGA 06-13-18-23

Sorteo # 1619 | Mega Ball 11

0	x Jackpot
0	x match 4
4	x Afl. 500,00
45	x Afl 50.00
59	x Afl.15,00

Proximo Jackpot: 290.000,-

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 390.000,-

LUCKY 3 Sorteo # 853: 381

CACHI CACHI Sorteo # 141: 153676

King Classic Sudoku

	6	8		9				1
	1		3	6				
		3					7	5
		5		3		7		9
					8		5	6
			9					
3	8		7				1	
9	4			1	3			7
7		1		4		9		8

Difficulty: ★★★ 12/13

Clasificado
ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HASI
Trabou di **Pleister 14fl mts², Pintura, Patios y Bloki**
Tel : 6302305

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

TA BENDE
Caha di Orgel aña 1997, 6 cylinder cu su loudspekers Fls.14.000 por yama
Tel. 593 9614
Mr. Loy Ras 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

TA BUSCA
Graphic Services
ta busca
Operator Technicus in prepress digital cu conocimento den graphic design operario di plotter impresion y corte
Tel. 742 9338

TA OFRECE
Servicio pa hacer limpieza y cuido de niños
Pa mas informacion
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179



Pronostico di tempo



Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco

Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 38 grado Celsius
Uv index: 8

Bahada di solo : 6:15pm.
Subida di solo : 6:52am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora lo no bay tin cambionan significante den e tipo di weer cu ta reina actualmente. E aire transporta pa region local ta humedo y lo laga temporalmente mas nubia pasa riba e isla. Principalmente den oranan di marduga y mainta di diaranson por spera un awasero pasahero te breve.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan entre 5 pa 6, localmente 7 pia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Oduber	San Lucas
Tel. 582 1780	Tel. 584 5119
EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

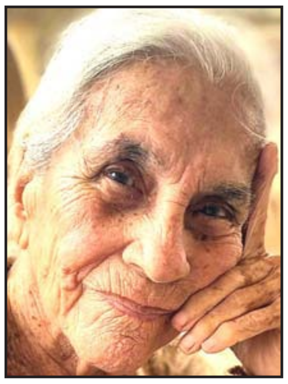
Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

A jega ora pa mi bai na mi cas eterno.
Mi bida tabata carga cu amor.
Y mi amor lo permanece eternamente.
N. Dresscher

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento di: Nos Mama, Wela, Bisawela, Madrina



Carlota Maria Elvira Ridderstap-Odor

Cariñosamente jama Tica of Mama Tica
⋆ 04 november 1930 - † 07 december 2023

Na nomber di su:
†Mama Francisca Rosalia Odor
†Esposo Victoriano Ricardo Ridderstap

Su yuinan:
Charles Joseph Desmond Ridderstap y Wilda Th. Ridderstap-Kelly
†Joan Madelene Fatima Eddie-Ridderstap y Ramphiz (Chila) O. Eddie
Naida C. Lambertus-Ridderstap y †Alfred O. Lambertus

Su nietonan:
Inga L.D. Vrolijk Ridderstap y esposo Celio Vrolijk
Sean C.A. Ridderstap Y partner Roshelly Briezen
Nathan K.C. Ridderstap
Nadia G. Dresscher-Lambertus y esposo Eduard Dresscher
Tania D. Coffie-Lambertus y esposo Bryan C. Coffie
Brandon Alfred Lambertus
Jason V.J. Augustin
Donna-Lee J. Eddie

Bisanietonan:
Gavin R.A. Ridderstap
Tristan E. Dresscher
Isabelle C. Dresscher
Aaliyah J.J. Augustin
Ethan S.J. Augustin

Amiganan di cas:
Flor Noroño, Maria Rojer, Martha Medina Lizalde y amistad di Tehuis.

Primo(a)nan, Ihanan, conocinan, amigo(a)nan y demas famianan na Aruba, Hulanda, Venezuela y Merca

Famia: Odor, Ridderstap, Kelly, Lambertus, Grijt, Castillo, Quillote, Pereira, Augustin, Eddie, Dresscher, Coffie, Vrolijk, Ruiz, Bonilla.

Gradicimento imenso na Stichting Tehuis Aruba STA.

Alaves recordando Tica su trabou cu e a eherce cu parokia di misa San Francisco. Tica su mision tabata pa hiba e palabra di Dios na esnan enfermo cu no por a bai misa.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier familiar of conoci.

Acto di despedida ta tuma lugar Diaranzon 13 december 2023 di 9:00 am – 11:00am na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza y dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela y amiga stima:



Sra. Marie Cathrine Bolaño Pelaez - Theophile

Cariñosamente jama Cathy
⋆13-11-1956 - †07-12-2023

Na nomber di su:
Mayornan: † Vera y † Oscar Theophile Charles
Querido esposo y compañero di bida: Gabriel Bolaño Pelaez
Yiunan cu e ta adora:
Vanessa y Germain Martis-Tromp
Danilo y Hemelinda Theophile
Maikel Trapenberg y Guivanna Monart
Manera un yiu stima: Eddy Rijke
Nietonan cu e la stima cu henter su curason:
Gervan y Valerie
Mildeny y Zillienne
Emianne, Dyon, Shourilaine, Dashawn, Guivan y Ekon
Rumannan: Julita Theophile
Valerie & Jan van de Kaa
Josefa Haaze
Annie & Mayoon Theophile Tromp
Ann & Tony Lopez Theophile
Valde Theophile
Linzan & Mike Dalrymple Scher
Subrina y Subrinonan stima: Helmfried, Heinz, Jan, Randolf, † Saul, Victor, Samuel, Tamara, Marjolijn, Solange, Anthony, Jason, Jackson, Jefferson, Michelle, Danny, Jacobus, Ben
Tata di su yiunan: † Darius Tromp
Maiky Trapenberg
Mihor Amiga y amigonan:
Reina Toppenberg, Sita Flanegin, Loraine y Laverne Gumbs, Marjeta y Etna Petrochi, Libis Gurbelo, Ruby Dirksz, Ruthlin y Rosalinda Winklaar, Maikel Maduro, Milena Inocencia, Denis, Lisette y Karlissa Jacobs, Ray Hernandis, Benjamin Buddy, Lymara y Hesdy Boldewijn, Oscar, Amparo, Camilo, Martha y demas amigonan
Ex-coleganan di OPC di: Costa Linda, Playa Linda, La Cabana, Aruba Resort, Aruba Divi Phoenix Locutornan stima: Patrick Paskel y Nelson ‘Speed’ Andrade
Bisiñanan stima, bon amiganan, famianan y conocirnan na Aruba, Curaçao, Colombia, Hulanda y Aruba
Demas famianan Bolaño Pelaez, Theophile, Tromp, Martis, Trapenberg, Inocencia, van de Kaa, Haaze, Ras, Lopez, Toppenberg, Flanegin, Gumbs, Petrochi, Monart, Winklaar, Boldewijn, Vrutal, Dalrymple, Scher Hernandis, Budy
Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diahuebs 14 december 2023 for di 7or te cu 9or di anochi
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 15 di december 2023.
Nos defunto stima lo reposa for di 11or pa 1or na cas Catiri 12-N y di 2or pa 4or den Misa Fatima na Dakota. Despues lo sali pa Sanata di Sabana Basora.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Nos ta lamenta cu depsues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Cu nos Cathy stima drumi dushi den brasa di Señor.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Salmo 27: Senjor ta mi Luz y Salbacion

Tristo pero hopi agradecido pa su bida, nos ta informa cu a bay sosega den paz di Senjor nos tata, welo, suegro, ruman, omo y amigo.



Pascual Andreas Quandus

"Col"
⋆ 17 mei 1937 - † 8 december 2023

Na nomber di su
Yuinan:
Errol y Augustina (Ibia) Quandus Elvia Quandus y George Forbes

Nietonan:
Joanne Quandus Jeandré Quandus

Mama di su yuinan:
† Bernardina (Ina) Kelly
Rumannan:
† Celestino y † Ana Quandus y famia
† Francisco Quandus y famia
† Teresita Quandus y famia
Editha Quandus y yuinan
† Alejandrina Quandus y famia
Juliana (Nanita) y † Dominico Tromp y famia
Thomas y Ina Quandus y famia
Paulita Quandus y famia
† Emilia Quandus y famia
Jerry Nevilla Chai y famia
Consuegronan:
† Franciscus y † Thomasa Quandus Tromp
Tanta Grandi: Imelda Maduro y famia
Sobrino y sobrinanan y nan respectivo famia
Tur su ihanan y nan respectivo famia
Primo y primanan y nan respectivo famia
Tur su bon amigonan, bisinjanan di Tanki Flip y conocirnan
Famianan: Quandus, Forbes, Kelly, Lopez, Lewis, Albertsz, Maduro, Ridderstap, Dubero, Geerman, Webb, Chai, Kalis (USA), Pietersz, Martha, Carasquerro, Cathalina, Coffie,Orman, Bremo

Na Corsow famianan: Tromp y Wu

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 14 di december 2023 di 7:00 pm pa 9:00 pm
Invitacion pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 15 december 2023 na misa Sta Anna di 2:00 pm pa 4:00 pm y despues di respons lo sali pa Santana Catolico na Noord

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Hospice Atardi" lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel pa e bonita gesto aki
Nos disculpa si nos por a lubida algun hende den nos tristeza

Danki pa compaña nos

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza

Nos ta anuncia fayecimento di:



Silvia Kelly-Croes

*28-08-1937 †08-12-2023
Mihor conoci como:" Titi"

Na nomber di su:
Casa: Michael Kelly
Mayornan: †Denco Croes
†Johanita Croes-Croes
Rumannan: †Osbaldo Croes y famia
Fabio Croes y famia
Silvio "Chibo" Croes y famia
Suegro(a): †Pieter Johannes Kelly
†Anna Maria Kelly-Croes
Sobrinonan cu e ta stima manera yiu:
Rosy y Sharline
Swa y cuñanan:
†Tony Hernandes y Diana Hernandes-Ras
Keta Adonis-Hernandes y †Dudu Adonis
Annie Kelly
Irma Kock-Kelly y †Roman Kock
Elsa Dania-Kelly y †Mario Dania
Lucia Maduro-Kelly y Elio Maduro
Rufo Kelly
Mihor amiganan: Helen van Romondt, Clea Croes y Lucila Croes

Demas sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo(a)nan, ayudante y amigonan di cas di cuido Jaburibari, en especial Patricia, Clavia, Mirna, Kencha y demas conocirnan.

Demas famia: Croes, Kelly, Hernandes, Adonis, Kock, Dania, Maduro y Boekhoudt

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir di nos defunto stima.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 14 di December 2023 na Kerki Protestant na Piedra plat di 2or pa 4or di atardi y despues lo Sali bai pa santana Protestant na Piedra plat.

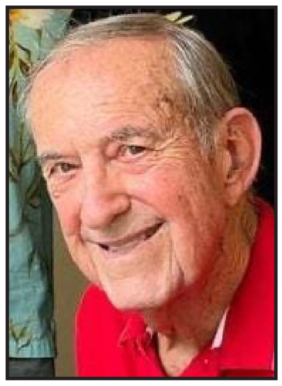
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

When tomorrow starts without me, don't think we're far apart. For every time you think of me, I'm right here in your heart.

It is with our deepest sorrow that we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, brother, and uncle.



Romeo Cordell Peterson

"Romy"
"Pete", Former Director M.L. King School
Sunrise January 1, 1943 – Sunset November 30, 2023

Left to mourn are:
His loving wife: Marlene Peterson

His children: Ryan & Juliet
Roger & Nina

His grandchildren: Roan & Romeo

His siblings:
Mary Peterson†, Monica Peterson†, Leonard Peterson, Roland Peterson†, Rona Peterson & Molly Peterson.

His in-laws:
Lesley & Mayra (CUR), Terrance† & Vivian (CUR), Janice† & Hans (NL),
Margie & Eugene (NL), Cheryl & Hermo (NL), Jo Anne† & Jo† (NL).
His nieces, nephews, cousins & families:
Peterson, Lejuez, Polak, Bislip, Fernandes Pedra, Every, Harper, Wever, Carvalhal, Leone & his colleagues from the M. L. King School.

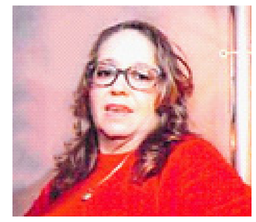
We apologize if during our moment of grief, we may have forgotten to mention any family members.

Our heartfelt thanks go to Dr. H. Lanting, Zorgmanager Miriam Kock and all the caregivers at Huize Maris Stella, Section Aloe.
In memory of Romeo there will be a donation box at the funeral for donations to Huize Maris Stella, Section Aloe.

The funeral will take place on Friday, December 15th, 2023, from 1:00 p.m. until 4:00 p.m. at Aurora Funeral Home. Followed by the interment at the Cemetery at Sabana Basora.
We apologize for we will not be receiving condolences at home after the funeral.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Gloria Martinez Duran

"Mama Gloria"
*06-01-1970 - †11-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Herman Jozef Everon

*07-04-1954 - †10-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu inmenso tristesa pero,
conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Wilfrido Serafino Gomes

Mihor conoci como Frido of Papa
12 Oktober 1939 - 11 December 2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues


SHOP, SPIN & WIN!
With every purchase over AWG. 899,-
you get a chance to spin the wheel and
the chance to win your entire purchase back!
15% OFF
25% OFF
30% OFF
50% OFF
100% OFF
5% OFF
OFF
5% OFF
25% OFF
15% OFF
10% OFF
15% OFF
10% OFF
5% OFF
10% OFF
amc unicon
Don't miss out on the excitement
Start shopping now!
THIS CAMPAIGN IS NOT CASH REFUNDABLE
AMC EAGLE MEGASTORE 569-2407
AMC DAKOTA 569-3730
AMC SAN NICOLAAS 568-9070
HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA
amc unicon